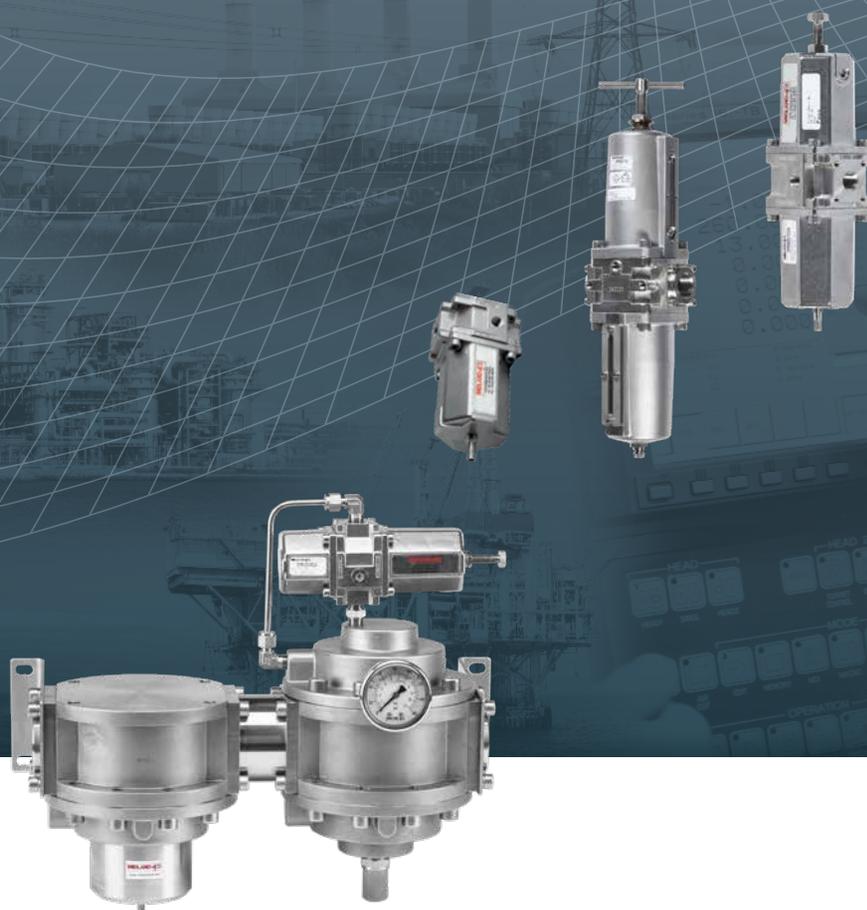


rotork[®]

Keeping the World Flowing

Traitement de l'air

Régulateurs, régulateurs de pression, lubrificateurs et accessoires



MIDLAND-ACS
A rotork[®] Brand

Table des matières

Section	Page	Section	Page
Introduction	3	Unités de traitement de l'air de la série 3575	29
Unités de traitement de l'air de la série 3550	4	Filtres régulateurs	29
Filtres régulateurs	4	Filtres	31
Filtres	8	Régulateurs de pression	33
Régulateurs de pression	11	Dispositifs de surpression	35
Accessoires	13	Caractéristiques et avantages	35
Unités de traitement de l'air de la série 3500	15	Description générale	36
Filtres régulateurs	15	Développement	36
Filtres	18	Caractéristiques de performances	37
Régulateurs de pression	22	Rotork et les industries pétrolière et gazière	39
Lubrificateurs	24		
Accessoires	26		



Rotork est un leader mondial dans les domaines de l'automatisation des vannes et du contrôle des fluides. Nos produits et services aident des organisations dans le monde entier à améliorer leur rendement, à assurer la sécurité de leurs installations et à protéger l'environnement.

Nous visons toujours l'excellence technique, l'innovation et les normes de qualité les plus élevées dans tout ce que nous faisons. C'est ainsi que notre personnel et nos produits restent à la pointe de la technologie du contrôle de fluides.

La fiabilité absolue est une caractéristique de tous nos produits, de notre gamme phare de motorisations électriques à nos actionneurs pneumatiques, hydrauliques et électrohydrauliques, en passant par nos instruments, réducteurs et accessoires de vannes.

Rotork s'engage à offrir une assistance supérieure à chacun de ses clients pendant toute la durée de vie de leurs installations. Des premières études sur le terrain à l'installation, la maintenance, les révisions et les réparations. Dans notre réseau de bureaux nationaux et internationaux, nos ingénieurs travaillent sans relâche pour maintenir cette relation de confiance.

Rotork. Keeping the world flowing.

Introduction

En tant que fabricant spécialisé d'équipements de traitement d'air à débit élevé en acier inoxydable, nous proposons des solutions complètes, spécialement conçues pour la filtration et la régulation de l'air comprimé et des gaz destinés à l'industrie des actionneurs.



Certifications disponibles



Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres régulateurs de 1/4" à 3/4"

Unité combinée en acier inoxydable 316L pour la filtration et la régulation de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Avec ou sans soupape de décharge interne
- Élément filtrant 40 microns en acier inoxydable 316 pour la version standard, option 5 microns disponible
- Construction en acier inoxydable 316L
- Pression régulée de 0,50 à 12,0 bars en fonction du modèle sélectionné
- Débit élevé
- NACE: températures standards et purge manuelle uniquement

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104°F) Ex II 2G c T6.

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)

Débit

Pression d'alimentation à 10 bar (145 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 1/4" - 3720 l/min (130 SCFM)
- 1/2" et 3/4" - 6000 l/min (212 SCFM)

Pression d'entrée maximale

- Purge manuelle - 20 bar (290 psi)
- Purge automatique - 17 bar (247 psi)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1/4", 1/2", 3/4"

Raccords du manomètre

- 1/8" NPT
- 1/4" NPT (option disponible - code produit avec suffixe « X »)

Certifications disponibles



Orifice d'échappement

- 1/8" NPT (reniflard inclus)
Note: Non inclus avec l'option basses températures

Capacité de la cuve

- 21 cm³ (1,28 in³)

Accessoires disponibles

- Supports de montage
- Manomètre en acier inoxydable
- Volant

Voir pages 13-14 pour les informations de commande

Fluides

- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) températures standards et purge manuelle uniquement
- Unité adaptée à l'eau et aux autres liquides compatibles - purge manuelle uniquement. Consulter Rotork Midland pour plus de détails.

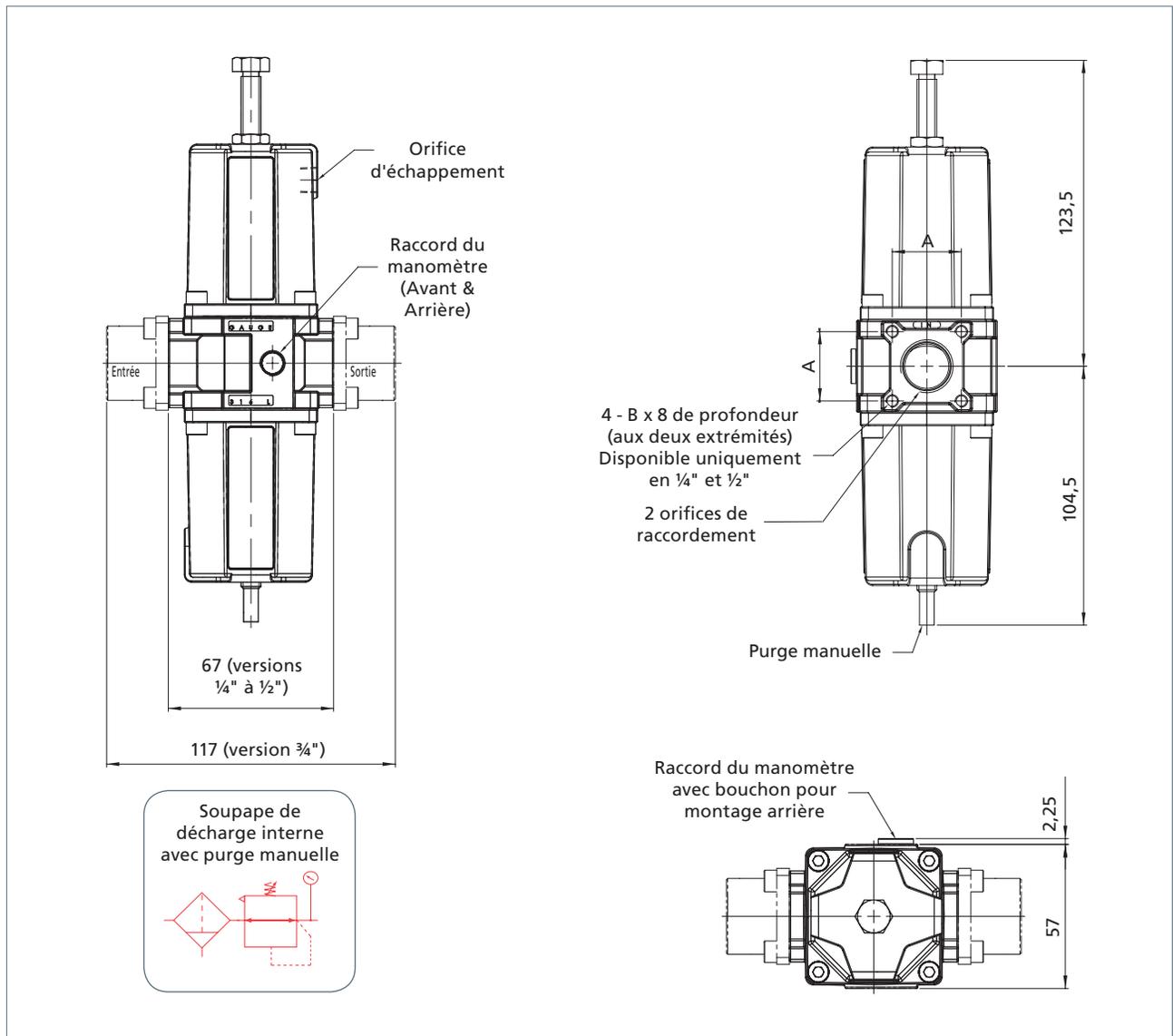
Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve : Acier inoxydable 316L
- Composants internes: Acier inoxydable 316L et Ryton R-4
Note: Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant : 40 microns, acier inoxydable 316 (option 5 microns disponible - code produit avec suffixe « 05 »)
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM¹ et fluorosilicone

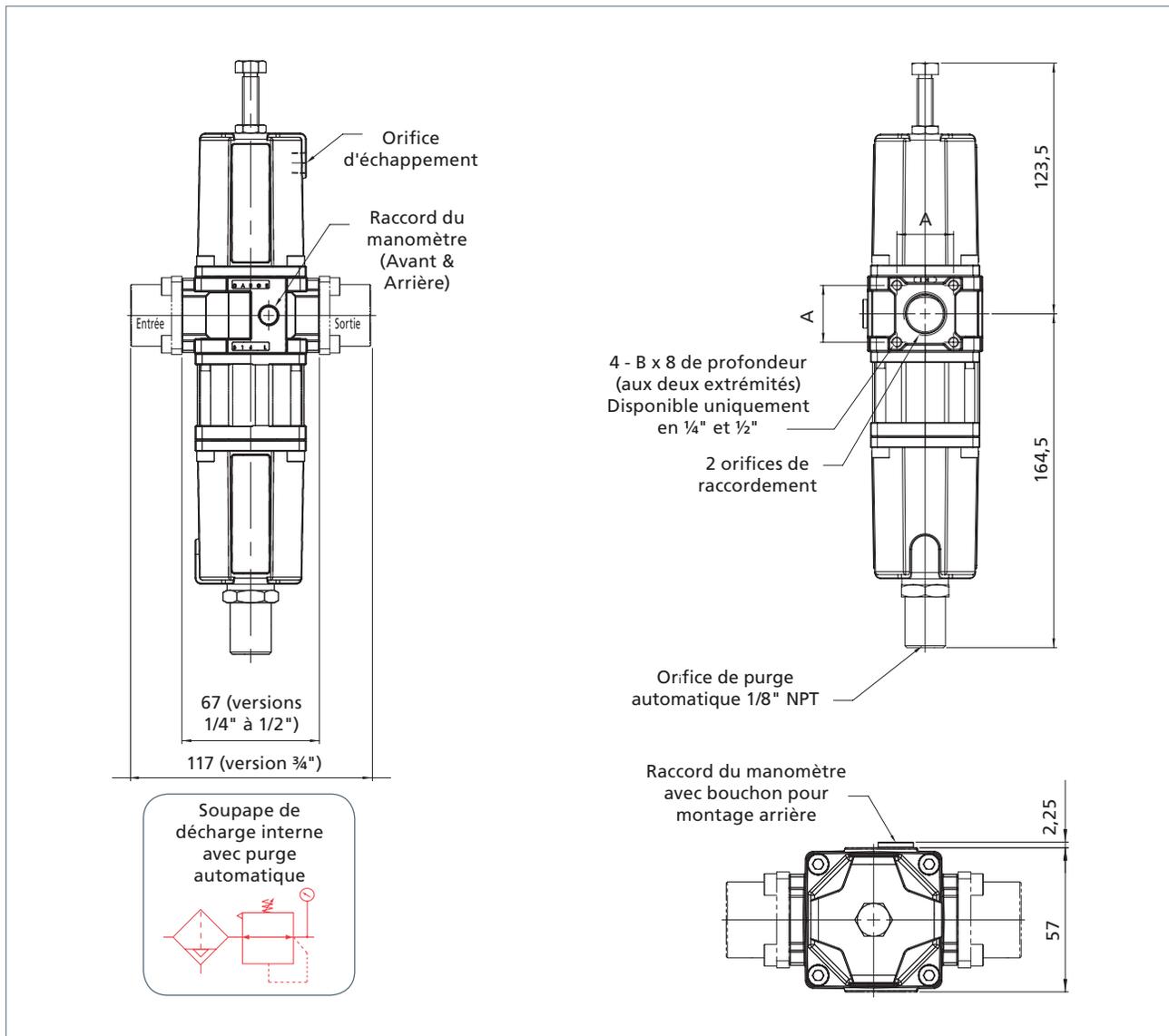
¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres régulateurs de ¼" à ¾" - Plans techniques (purge manuelle)



Taille	Filtre	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	A	B	Poids kg	Cv
¼"	Purge manuelle	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	20	24	M4	1,75	2,4
½"				28	M5	1,75	4,4
¾"				-	-	1,95	5,0
¼"	Purge manuelle	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	20	24	M4	1,75	2,4
½"				28	M5	1,75	4,4
¾"				-	-	1,95	5,0
¼"	Purge manuelle	0,50 à 8,0 (7,2 à 116)	20	24	M4	1,75	2,4
½"				28	M5	1,75	4,4
¾"				-	-	1,95	5,0
¼"	Purge manuelle	0,50 à 12,0 (7,2 à 174)	20	24	M4	1,75	2,4
½"				28	M5	1,75	4,4
¾"				-	-	1,95	5,0

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres régulateurs de 1/4" à 3/4" - Plans techniques (purge automatique)



Taille	Filtre	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	A	B	Poids kg	Cv
1/4"	Purge automatique	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	17	24	M4	2,05	2,4
1/2"				28	M5	2,05	4,4
3/4"				-	-	2,25	5,0
1/4"	Purge automatique	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	17	24	M4	2,05	2,4
1/2"				28	M5	2,05	4,4
3/4"				-	-	2,25	5,0
1/4"	Purge automatique	0,50 à 8,0 (7,2 à 116)	17	24	M4	2,05	2,4
1/2"				28	M5	2,05	4,4
3/4"				-	-	2,25	5,0
1/4"	Purge automatique	0,50 à 12,0 (7,2 à 174)	17	24	M4	2,05	2,4
1/2"				28	M5	2,05	4,4
3/4"				-	-	-	-

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres régulateurs de 1/4" à 3/4" - Caractéristiques de débit

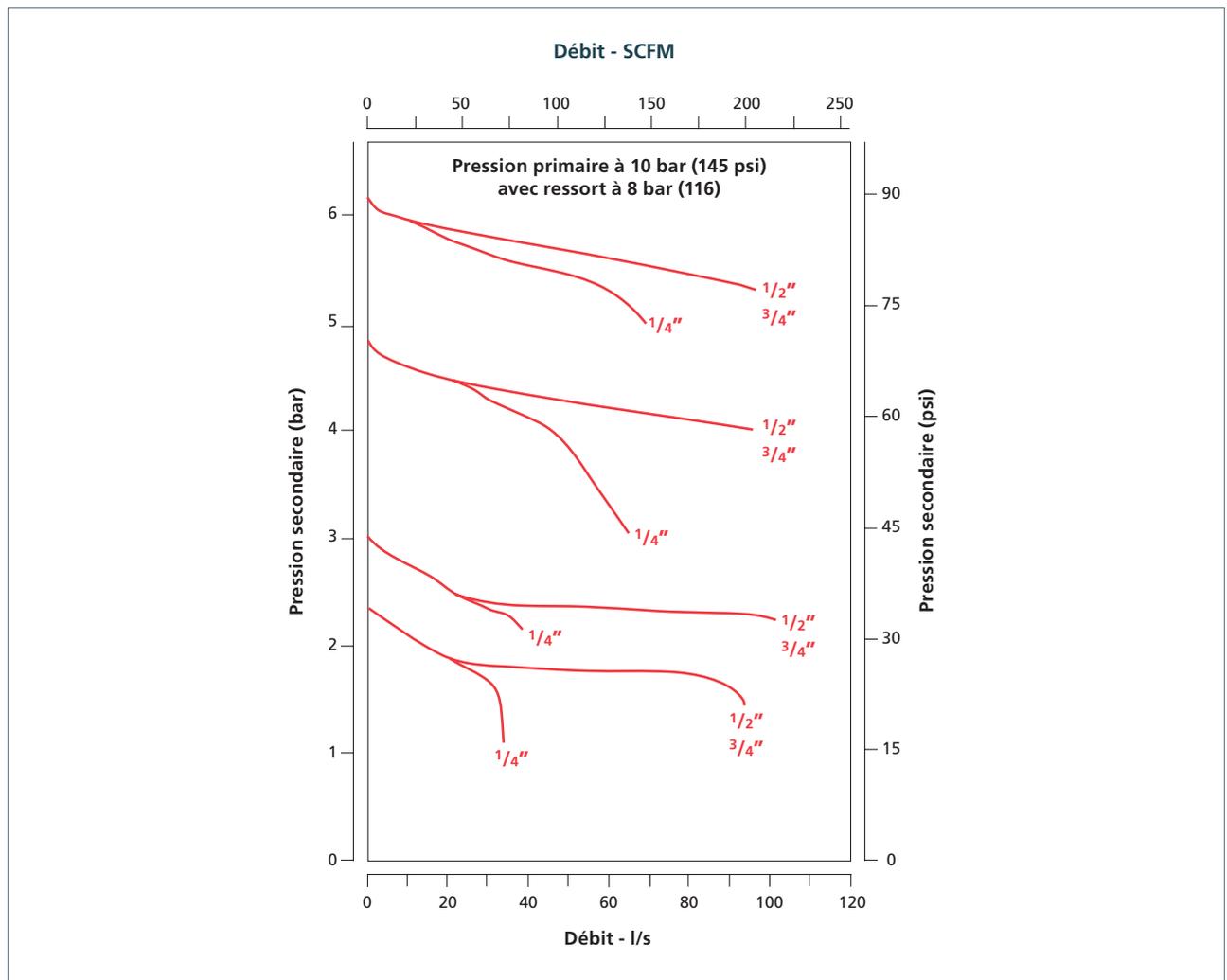
Tableau des codes de la série 3550 - Filtres régulateurs

Options supplémentaires

Taille		Type ¹		Matériau		Joints °C (°F)		Pression régulée en bars (psi)		Type de raccord		Révision	Élément filtrant (40 microns en version standard)		Raccord du manomètre		Certification		
2	1/4"	FRM	Purge manuelle	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP	A	05	5 microns	X	Raccord du manomètre 1/4" NPT	/ATEX	Ex II 2G c T6	
4	1/2"	FRA ¹	Purge automatique			F ²	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT			Aucune option		Aucune option		Aucune option	
6	3/4"	FRN	Purge manuelle, sans soupape de décharge interne					08	8 (116)										
		FRB ¹	Purge automatique, sans soupape de décharge interne					12	12 (174)										
●		●		S		●		●		●		A		●		●		●	

¹ NACE indisponible avec la version à purge automatique et l'option basses températures

² Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique



Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres de ¼" à ¾"

Unité en acier inoxydable 316L pour la filtration de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Élément filtrant 40 microns en acier inoxydable 316 pour la version standard, option 5 microns disponible
- Construction en acier inoxydable 316L
- Débit élevé
- NACE: températures standards et purge manuelle uniquement

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104°F) Ex II 2G c T6.

Pression d'entrée maximale

- Purge manuelle - 20 bar (290 psi)
- Purge automatique - 17 bar (247 psi)

Débit

Pression d'alimentation à 7 bar (102 psi), perte de charge de 0,35 bar (5 psi)

- ¼" - 1380 l/min (49 SCFM)
- ½" et ¾" - 2940 l/min (104 SCFM)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- ¼", ½", ¾"

Orifice de purge automatique

- 1/8" NPT

Capacité de la cuve

- 21 cm³ (1,28 in³)

Accessoires disponibles

- Supports de montage

Voir page 13 pour les informations de commande

Certifications disponibles



Fluides

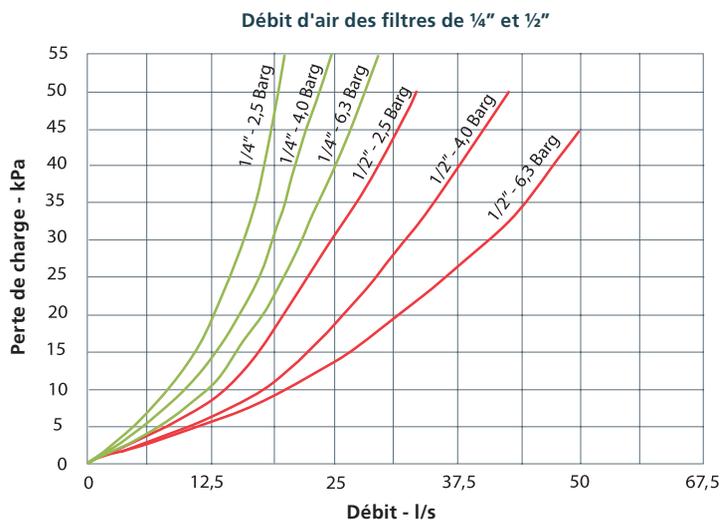
- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) températures standards et purge manuelle uniquement
- Unité adaptée à l'eau et aux autres liquides compatibles – purge manuelle uniquement, consulter Rotork Midland pour plus de détails

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

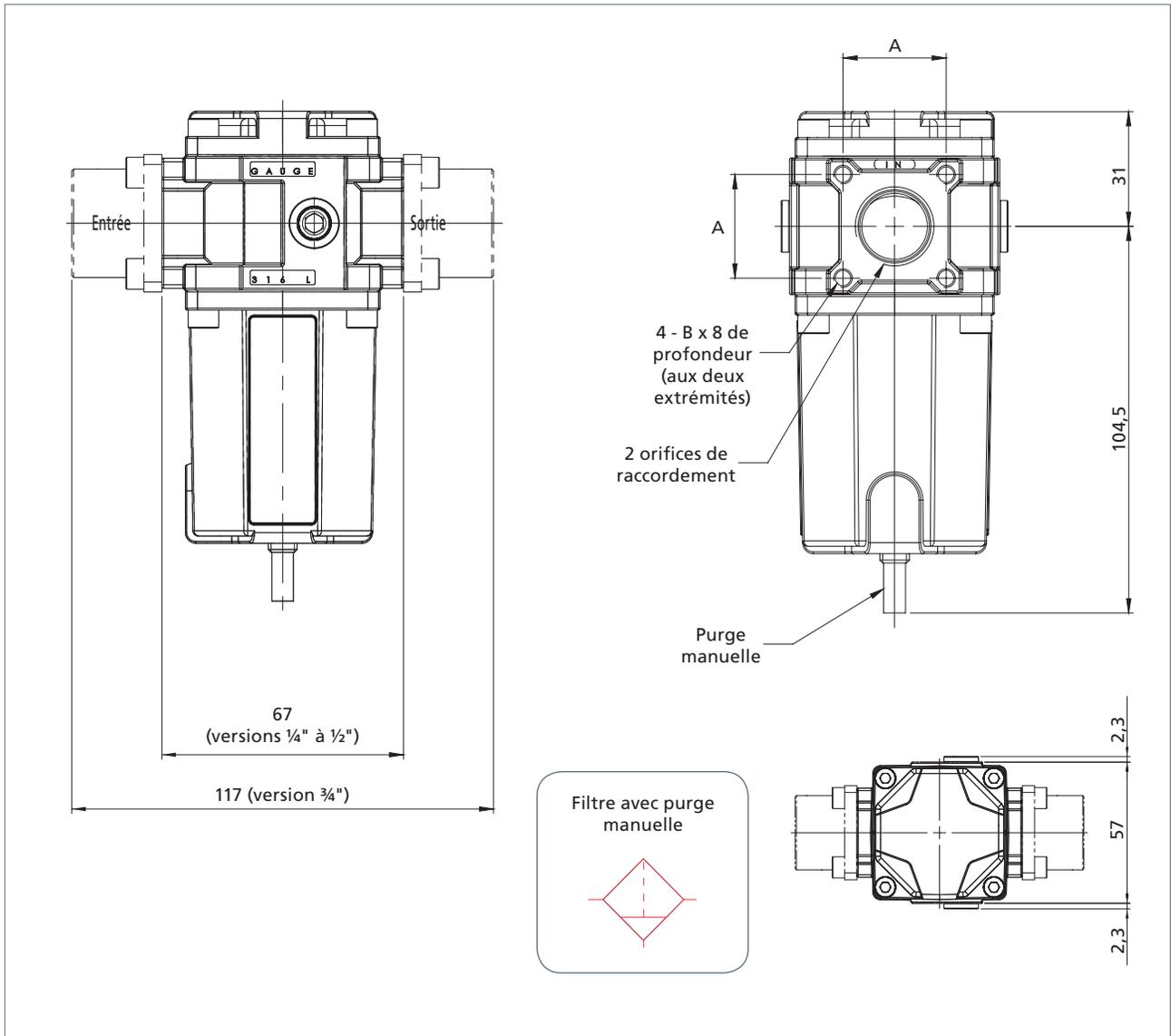
Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes : Acier inoxydable 316L et Ryton R-4
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant: 40 microns, acier inoxydable 316 (Option 5 microns disponible - code produit avec suffixe « 05 »)
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM et fluorosilicone¹

¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures.

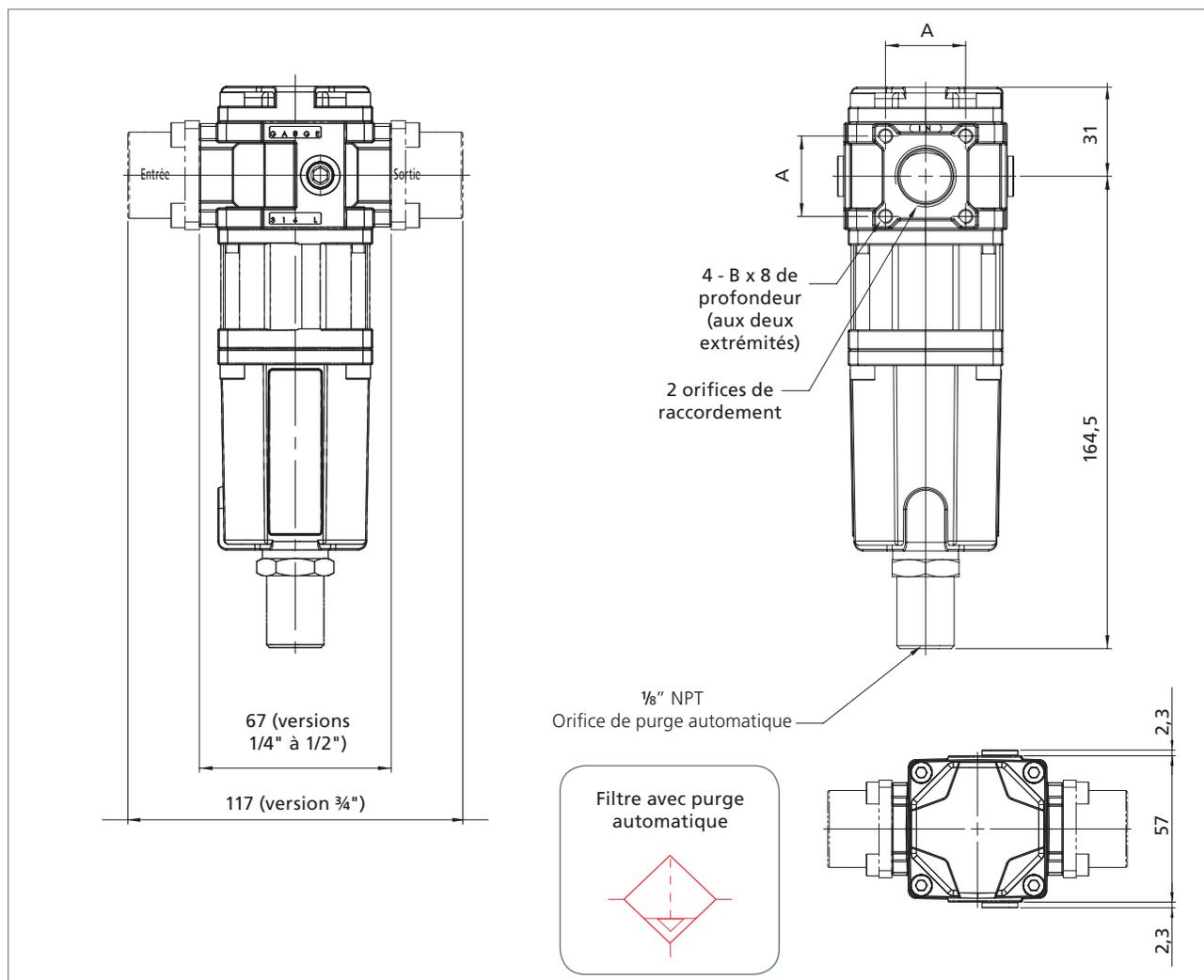


Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres de 1/4" à 3/4" - Plans techniques
(purge manuelle)



Taille	Filtre	Pression d'entrée maximale en bars	A	B	Poids kg	Cv
1/4"	Purge manuelle	20	24	M4	1,3	2,4
1/2"			28	M5	1,3	4,4
3/4"			-	-	1,5	5,0

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Filtres de 1/4" à 3/4" - Plans techniques (purge automatique)



Taille	Filtre	Pression d'entrée maximale en bars	A	B	Poids kg	Cv
1/4"	Purge automatique	17	24	M4	1,6	2,4
1/2"			28	M5	1,6	4,4
3/4"			-	-	1,8	5,0

Tableau des codes de la série 3550 - Filtres

Options supplémentaires

Taille		Type ¹		Matériau		Joints °C (°F)		Pression d'entrée maximale en bars (psi)		Type de raccord		Révision	Élément filtrant (40 microns en version standard)		Certification
2	1/4"	FLM	Purge manuelle	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	17	17 (247) (FLA uniquement)	1	BSP	A	05	5 microns	/ATEX II 2G c T6
4	1/2"	FLA ¹	Purge automatique			F ²	Basses températures -50 (-58)	20	20 (290) (FLM uniquement)	2	NPT			Aucune option	Aucune option
6	3/4"														

¹ NACE indisponible avec la version à purge automatique et l'option basses températures

² Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Régulateurs de pression de 1/4" à 3/4"

Unité en acier inoxydable 316L pour la régulation de la pression de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Avec ou sans soupape de décharge interne
- Construction en acier inoxydable 316L
- Débit élevé
- NACE: températures standards uniquement

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104°F) Ex II 2G c T6.

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)

Débit

Pression d'entrée à 10 bar (145 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi) avec perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 1/4" - 3780 l/min (133 SCFM)
- 1/2" et 3/4" - 6180 l/min (218 SCFM)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1/4", 1/2", 3/4"

Raccords du manomètre

- 1/8" NPT
- 1/4" NPT (option disponible - code produit avec suffixe « X »)

Orifice d'échappement

- 1/8" NPT (renflard inclus)
Note : Non inclus avec l'option basses températures

Accessoires disponibles

- Supports de montage
- Manomètre en acier inoxydable
- Volant

Voir pages 13-14 pour les informations de commande

Certifications disponibles



Fluides

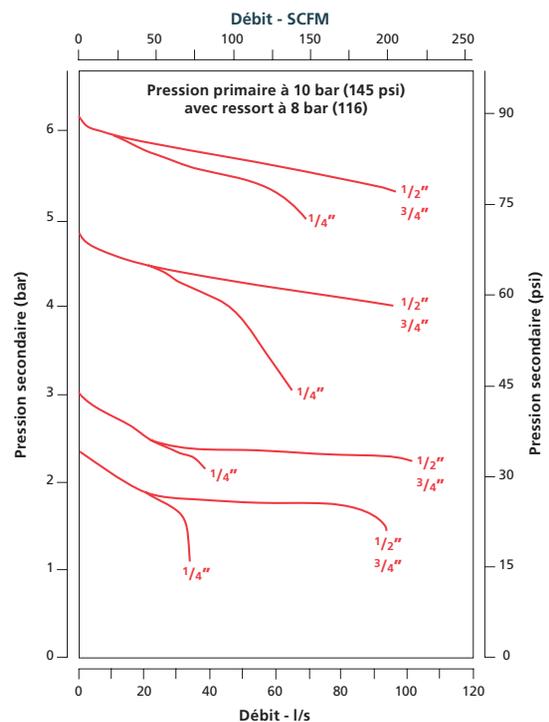
- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) températures standards uniquement
- Unité adaptée à l'eau et aux autres liquides compatibles, consulter Rotork Midland pour plus de détails

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

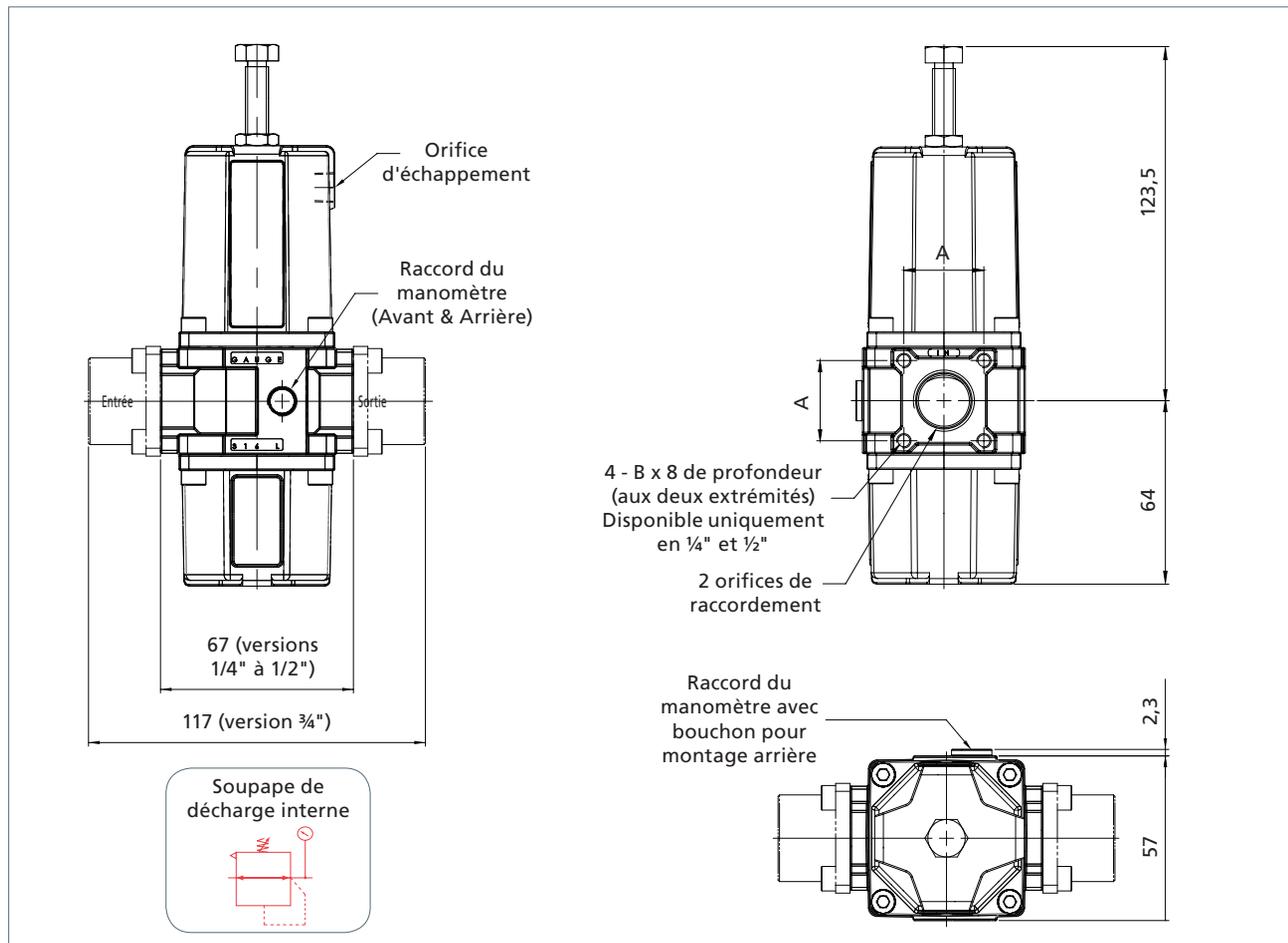
Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L et Rytan R-4
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM et fluorosilicone¹

¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures.



Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Régulateurs de pression de 1/4" à 3/4" - Plans techniques



Taille	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	A	B	Poids kg	Cv
1/4"	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	20	24	M4	1,6	2,4
1/2"			28	M5	1,6	4,4
3/4"			---	---	1,8	5,0
1/4"	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	20	24	M4	1,6	2,4
1/2"			28	M5	1,6	4,4
3/4"			---	---	1,8	5,0
1/4"	0,50 à 8,0 (7,2 à 116)	20	24	M4	1,6	2,4
1/2"			28	M5	1,6	4,4
3/4"			---	---	1,8	5,0
1/4"	0,50 à 12,0 (7,2 à 174)	20	24	M4	1,6	2,4
1/2"			28	M5	1,6	4,4
3/4"			---	---	1,8	5,0

Tableau des codes de la série 3550 - Régulateurs de pression

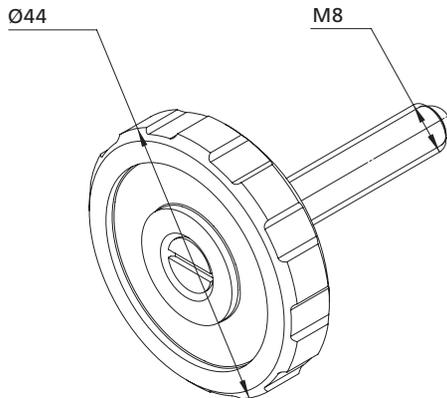
Options supplémentaires

Taille		Type	Matériau		Joints °C (°F)		Pression régulée en bars (psi)		Type de raccord	Révision	Raccord du manomètre		Certification	
2	1/4"	PRV Avec soupape de décharge interne	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP	A	X	Raccord du manomètre 1/4" NPT	/ATEX Ex II 2G c T6
4	1/2"	PRN Sans soupape de décharge interne			F ¹	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT			Aucune option	Aucune option
6	3/4"						08	8 (116)						
							12	12 (174)						

¹ NACE indisponible avec l'option basses températures

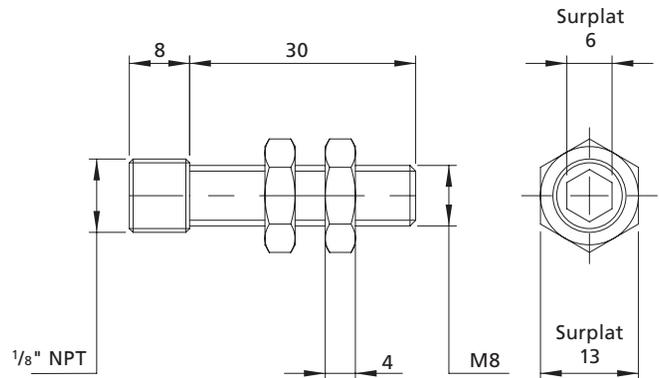
Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Accessoires pour unités de ¼" à ¾" - fournis séparément

Volant en plastique



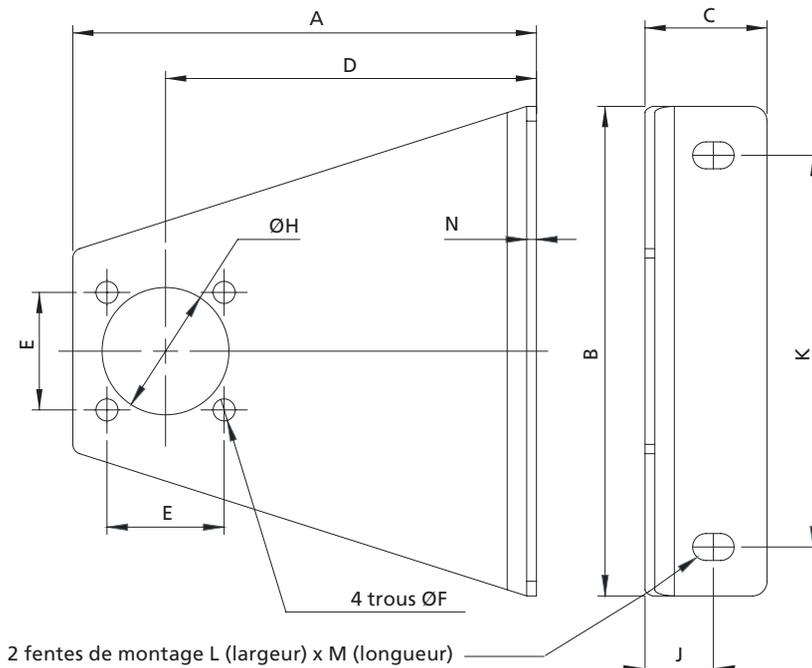
Code produit	Description
SSAF238/23	Le kit comprend 1 volant en plastique, 1 vis de réglage de la pression (acier inoxydable 316) et 1 vis de fixation du volant (acier inoxydable 316)

Kit de montage du goujon



Code produit	Description
SSBF238/21	Le kit comprend 1 goujon avec 2 contre-écrous et est conçu pour se visser dans l'orifice d'un manomètre non utilisé. Tous les composants sont en acier inoxydable 316.

Support de montage

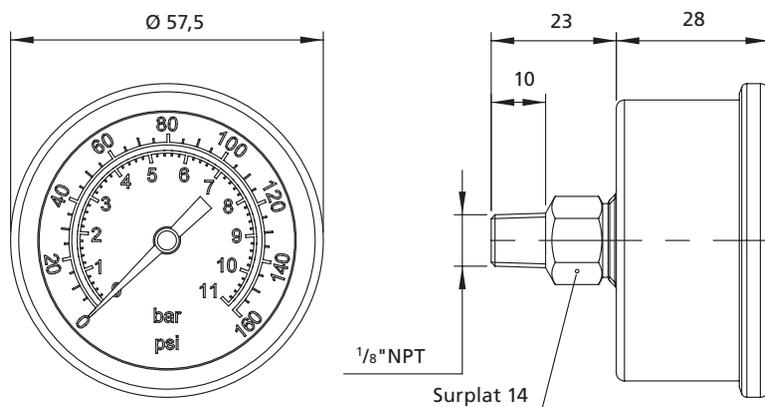


Code produit	Adapté aux unités suivantes	A	B	C	D	E	F	H	J	K	L	M	N
SSF2110-7S	Unités ¼" (version courte)	79	100	25	60	24	4,5	26	14	80	5,5	8,5	2
SSF2110-7	Unités ¼" (version longue)	95	100	25	76	24	4,5	26	14	80	5,5	8,5	2
SSF4110-7	Unités ½", ¾"	95	100	25	76	28	4,5	26	14	80	5,5	8,5	2

Composants en acier inoxydable 316. Les supports sont fournis avec les pièces de fixation.
Note : Les références ci-dessus correspondent à des articles uniques.

Unités de traitement de l'air de la série 3550 – Accessoires pour unités de 1/4" à 3/4" - fournis séparément

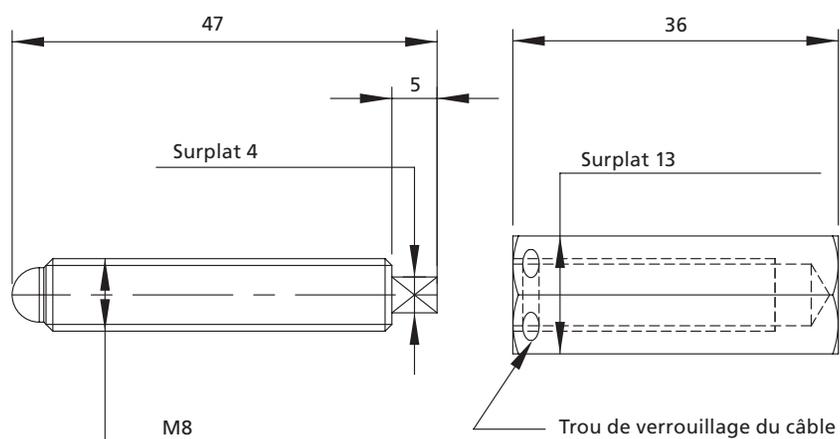
Manomètre SS-316L - Glycérine



Code produit	Taille mm	Pression réglée en bars
SSF153N/2GLY	50	0 à 2
SSF153N/4GLY	50	0 à 4
SSF153N/11GLY	50	0 à 11

Veillez consulter l'usine pour la version basses températures, au besoin.

Bouchon inviolable



Code produit	Description
SSAF238/22	Le kit comprend 1 vis de réglage de la pression et 1 bouchon inviolable. Tous les composants sont en acier inoxydable 316

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres régulateurs de 3/4" à 1"

Unité combinée en acier inoxydable 316L pour la filtration et la régulation de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Élément filtrant 40 microns pour la version standard, option 5 microns disponible
- Avec ou sans soupape de décharge interne
- Construction en acier inoxydable 316L
- Débit élevé
- Indicateur de la capacité de la cuve

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104°F) Ex II 2G c T6.

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)

Débit

Pression d'alimentation à 7 bar (102 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 7800 l / min (274 SCFM)

Pression d'entrée maximale

- Purge manuelle - 20 bar (290 psi)
- Purge automatique - 17 bar (247 psi)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 3/4", 1"

Raccord du manomètre

- 1/8" NPT

Orifice d'échappement

- 1/8" NPT (reniflard inclus)
Note : Non inclus avec l'option basses températures

Certifications disponibles



Capacité de la cuve

- 260 cm³ (15,87 in³)

Accessoires disponibles

- Supports de montage
- Manomètre en acier inoxydable

Voir pages 26-28 pour les informations de commande

Fluides

- Gaz - air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)

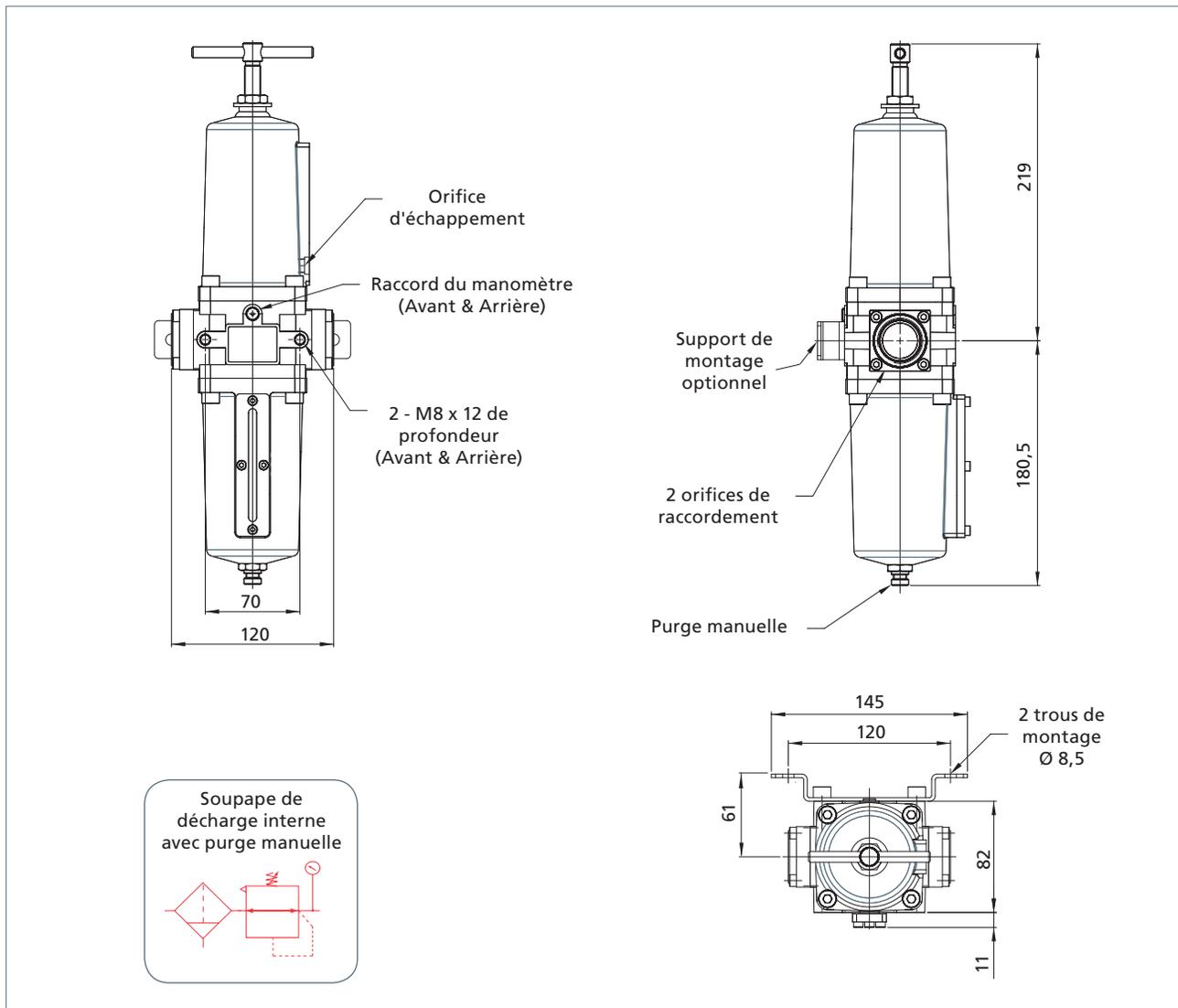
Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant : 40 microns, polypropylène fritté (option 5 microns disponible - code produit avec suffixe « 05 »)
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM et fluorosilicone¹

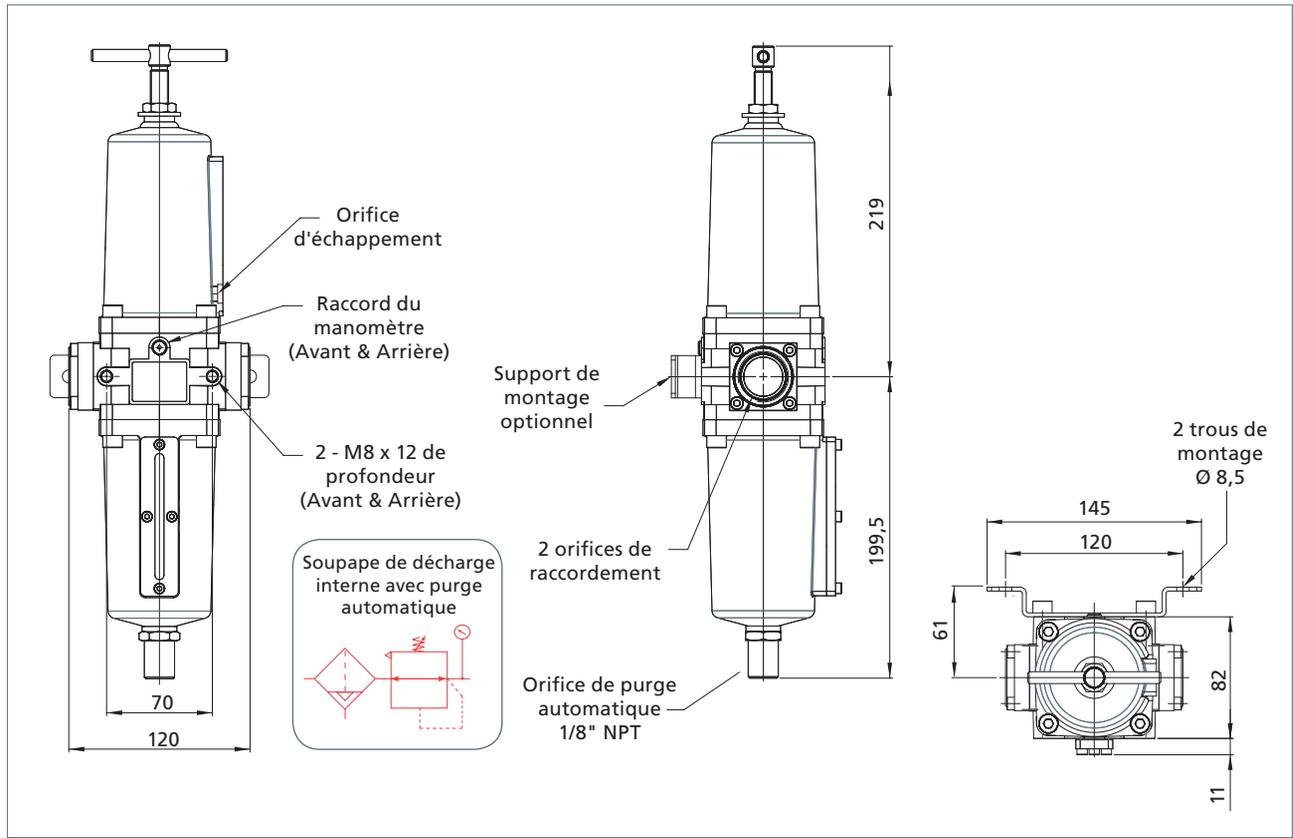
¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures

Filtres régulateurs de 3/4" à 1" – Plans techniques (purge manuelle)



Taille	Filtre	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
3/4"	Purge manuelle	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	20	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
3/4"	Purge manuelle	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	20	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
3/4"	Purge manuelle	0,50 à 7,0 (7,2 à 102)	20	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
3/4"	Purge manuelle	0,50 à 10,0 (7,2 à 145)	20	5,75	6,5

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres régulateurs de ¾" à 1" - Plans techniques (purge automatique)



Taille	Filtre	Pression réglée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
¾"	Purge automatique	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	17	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
¾"	Purge automatique	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	17	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
¾"	Purge automatique	0,50 à 7,0 (7,2 à 102)	17	5,75	6,5
1"				5,75	8,8
¾"	Purge automatique	0,50 à 10,0 (7,2 à 145)	17	5,75	6,5
1"				5,75	8,8

Tableau des codes de la série 3500 - Filtres régulateurs

Options supplémentaires

Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression réglée en bars (psi)		Type de raccord		Élément filtrant (40 microns en version standard)		Certification	
6	¾"	FRM	Purge manuelle	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP	05	5 microns	/ATEX	Ex II 2G c T6
8	1"	FRA	Purge automatique			L ¹	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT		Aucune option		Aucune option
		FRN	Purge manuelle, sans soupape de décharge interne					07	7 (102)						
		FRB	Purge automatique, sans soupape de décharge interne					10	10 (145)						

¹ Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres de ¾" à 1"

Unité en acier inoxydable 316L pour la filtration de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Élément filtrant 40 microns pour la version standard, option 5 microns disponible
- Construction en acier inoxydable 316L
- Débit élevé
- Indicateur de la capacité de la cuve

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104°F) Ex II 2G c T6.

Débit

Pression d'alimentation à 7 bar (102 psi), perte de charge de 0,35 bar (5 psi)

- 10 020 l/min (353 SCFM)

Pression d'entrée maximale

- Purge manuelle - 20 bar (290 psi)
- Purge automatique - 17 bar (247 psi)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- ¾", 1"

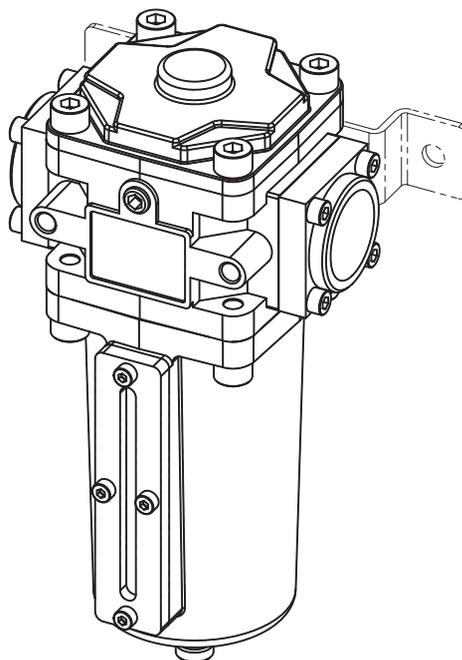
Capacité de la cuve

- 260 cm³ (15,87 in³)

Fluides

- Gaz - air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.



Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant : 40 microns, polypropylène fritté (Option 5 microns disponible - code produit avec suffixe « 05 »)
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM et fluorosilicone¹

¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures.

Accessoires disponibles

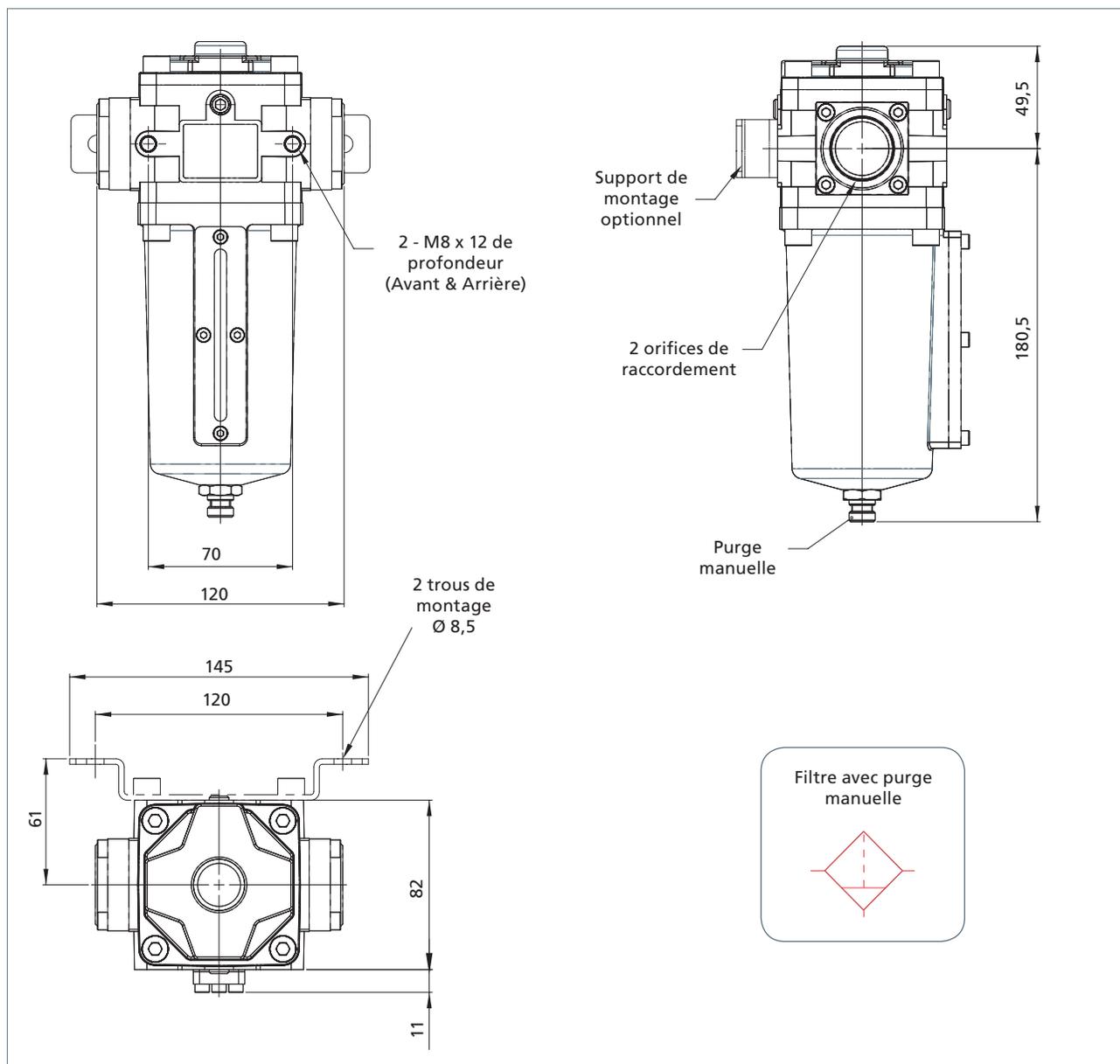
- Supports de montage

Voir page 27 pour les informations de commande

Certifications disponibles

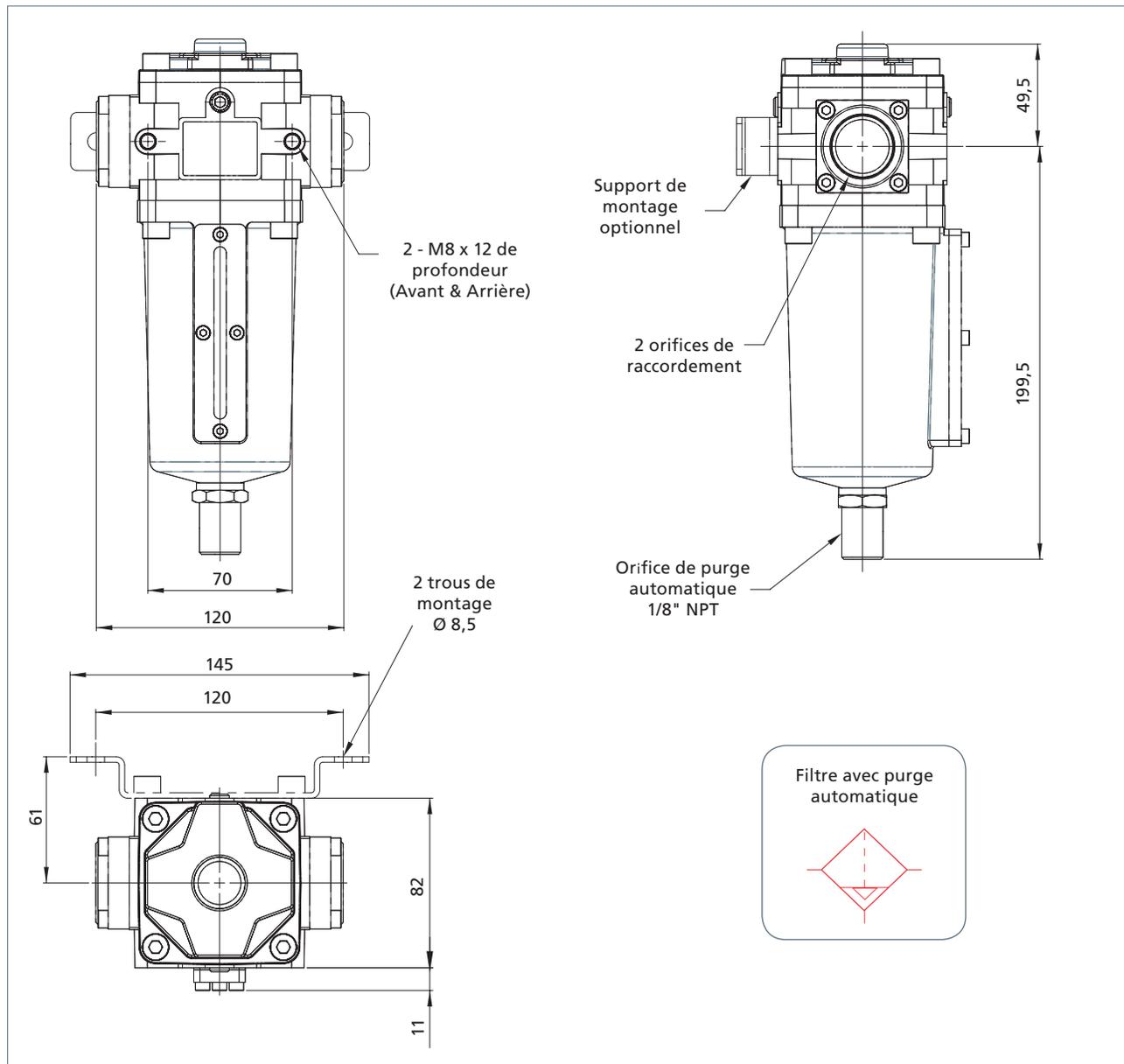


Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres de 3/4" à 1" - Plans techniques (purge manuelle)



Taille	Filtre	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
3/4"	Purge manuelle	20	3,75	6,5
1"			3,75	8,8

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres de ¾" à 1" - Plans techniques (purgé automatique)



Taille	Filtre	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
¾"	Purge automatique	17	3,75	6,5
1"			3,75	8,8

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Filtres régulateurs de 3/4" à 1" -

Caractéristiques de débit

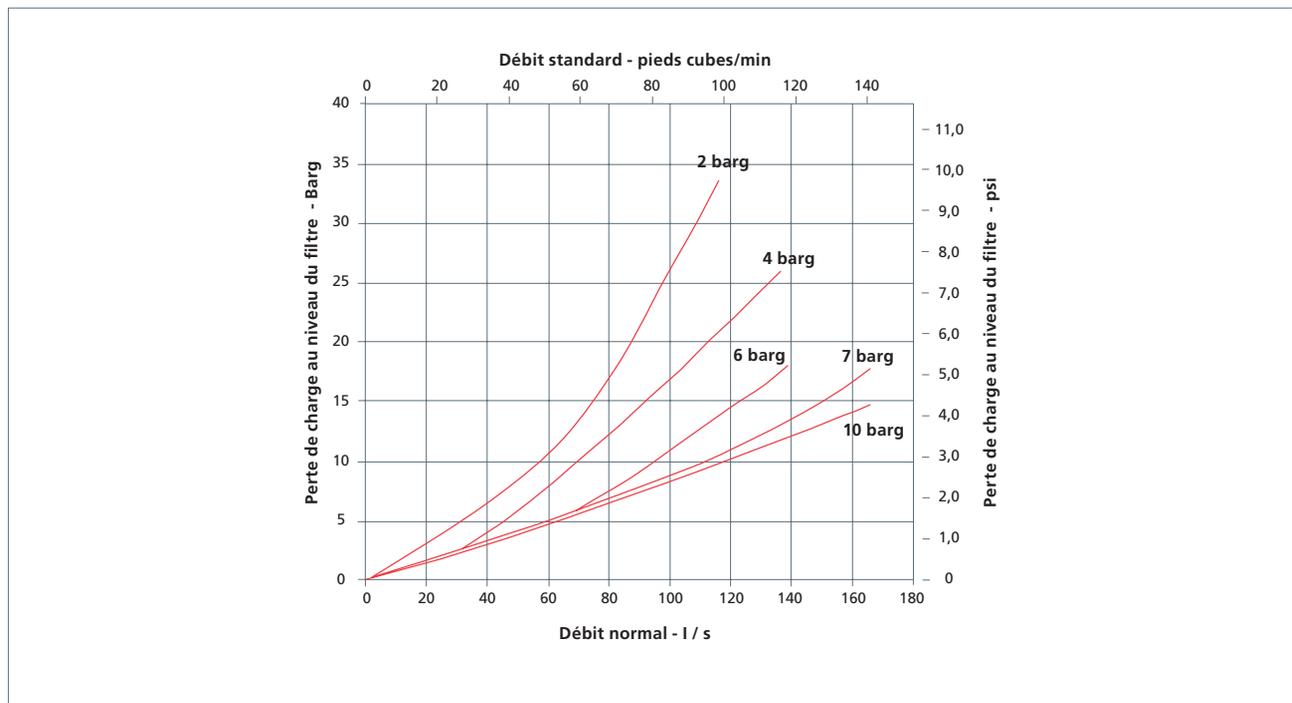
Tableau des codes de la série 3500 - Filtres

Options supplémentaires

Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression d'entrée maximale en bars (psi)		Type de raccord		Élément filtrant (40 microns en version standard)		Certification	
6	3/4"	FLM	Purge manuelle	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	17	17 (247) (FLA uniquement)	1	BSP	05	5 microns	/ATEX	⊕ II 2G c T6
8	1"	FLA	Purge automatique			L ¹	Basses températures -50 (-58)	20	20 (290) (FLM uniquement)	2	NPT		Aucune option		Aucune option

●	●	S	●	●	●	●	●
---	---	---	---	---	---	---	---

¹ Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique



Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Régulateurs de pression de ¾" à 1"

Unité en acier inoxydable 316L pour la régulation de la pression de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Avec ou sans soupape de décharge interne
- Construction en acier inoxydable 316L
- Débit élevé

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104 °F) Ex II 2G c T6.

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)

Débit

Pression d'alimentation à 7 bar (102 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 7800 l / min (274 SCFM)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- ¾", 1"

Raccord du manomètre

- 1/8" NPT

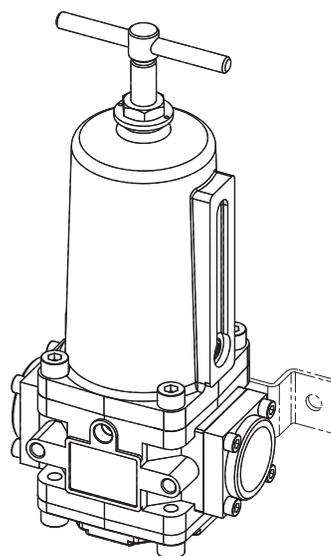
Orifice d'échappement

- 1/8" NPT (reniflard inclus)

Note : Non inclus avec l'option basses températures

Taille	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
¾"	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	20	5,0	6,5
1"			5,0	8,8
¾"	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	20	5,0	6,5
1"			5,0	8,8
¾"	0,50 à 7,0 (7,2 à 102)	20	5,0	6,5
1"			5,0	8,8
¾"	0,50 à 10,0 (7,2 à 145)	20	5,0	6,5
1"			5,0	8,8

Certifications disponibles



Fluides

- Gaz - air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

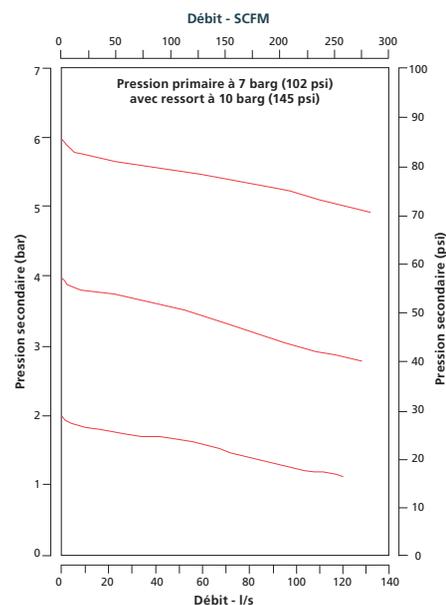
- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
- Joints : Option standard - Fluoroélastomère
Option basses températures - EPDM et fluorosilicone¹

¹ L'utilisation d'un lubrifiant en amont du produit n'est pas recommandée pour les applications à basses températures.

Accessoires disponibles

- Supports de montage
- Manomètre en acier inoxydable

Voir pages 26-28 pour les informations de commande



Unités de traitement de l'air de la série 3500 - Régulateurs de pression de 3/4" à 1" - Plans techniques

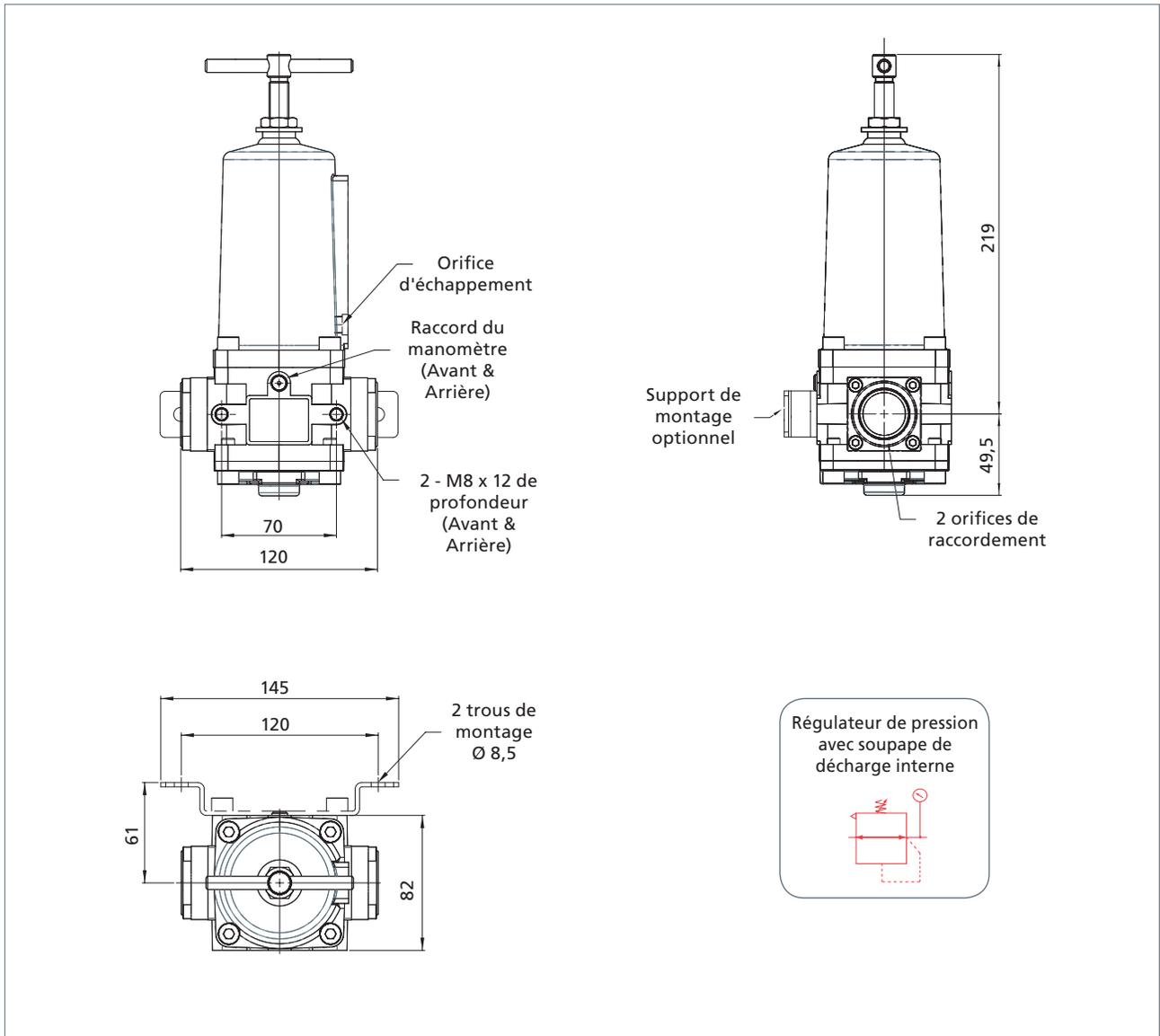


Tableau des codes de la série 3500 - Régulateurs de pression

Options supplémentaires

Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression réglée en bars (psi)		Type de raccord		Certification	
6	3/4"	PRV	Avec soupape de décharge interne	S	Inoxydable	V	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP	/ATEX	Ex II 2G c T6
8	1"	PRN	Sans soupape de décharge interne			L	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT		Aucune option
								07	7 (102)				
								10	10 (145)				
●		●		S		●		●		●		●	

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Lubrificateur de 1/2"

Unité en acier inoxydable 316L pour la lubrification de l'air comprimé pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles

- Réglage précis du débit
- Possibilité de remplissage sous pression
- Débit visible via le dôme transparent
- Construction en acier inoxydable 316L
- Capteur de débit intégré pour réglage automatique du niveau de lubrification pour répondre à toutes les demandes de débit d'air

Fluides & Températures ambiantes

- -20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)

Note : Lorsque le produit commandé possède la certification ATEX, la température ambiante doit être limitée à + 40 °C (104 °F) Ex II 2G c T6.

Pression de service

- 17 bar (247 psi)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1/2" NPT

Capacité de la cuve

- 380 cm³ (23,2 in³)

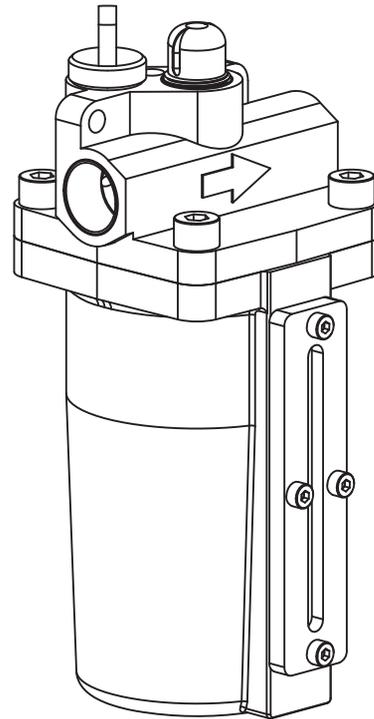
Fluides

- Gaz - air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes : acier inoxydable 316L
- Joints : Nitrile
- Cuve: Acier inoxydable 316
- Indicateur de niveau et débit acrylique



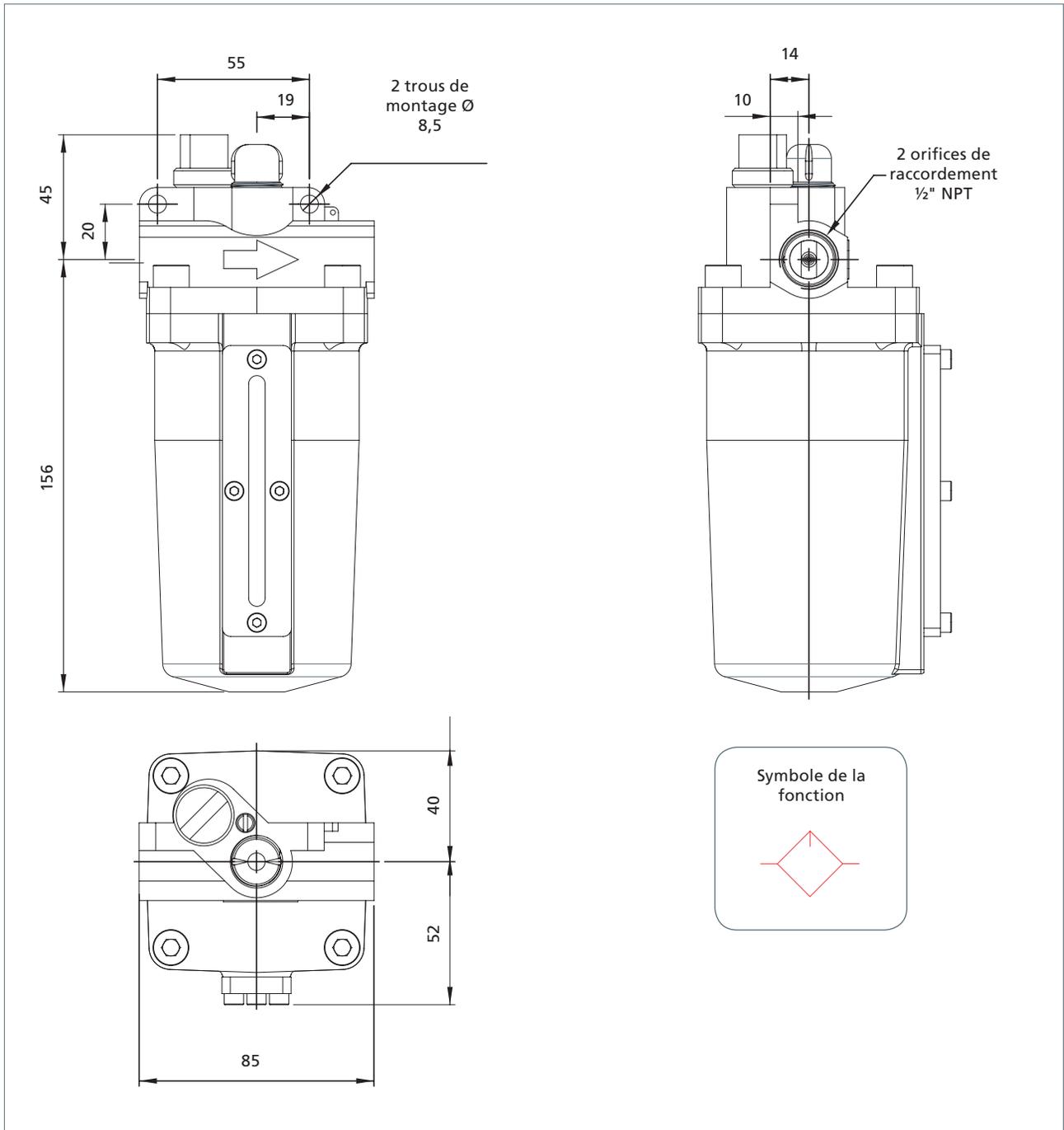
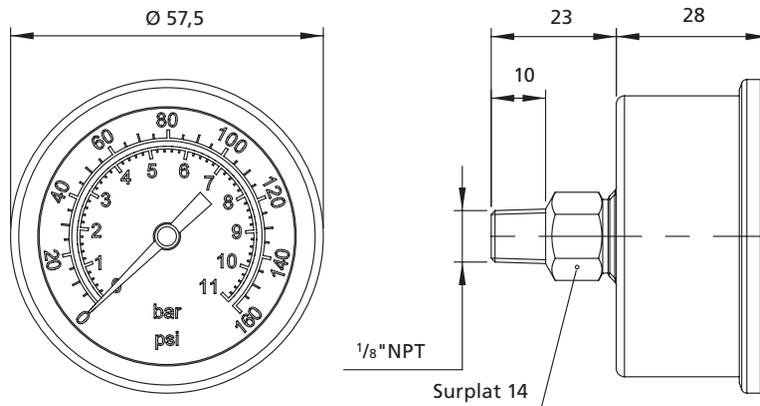


Tableau des codes de la série 3500 - Lubrificateur

Taille		Type		Matériau		Joints		Pression en bars (psi)		Type de raccord	
4	1/2"	LUB	LUB	S	Inoxydable	N	Nitrile	17	17 (246)	2	NPT
4		LUB		S		N		17		2	

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Accessoires pour unités de 3/4" à 1" - fournis séparément

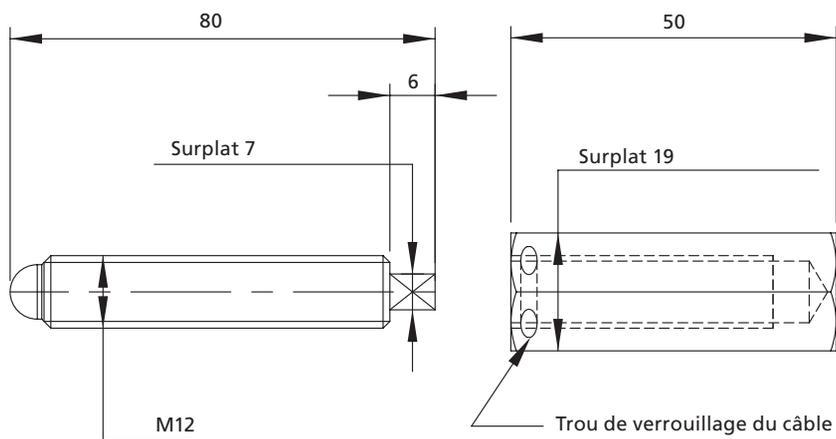
Manomètre SS-316L - Glycérine



Code produit	Taille mm	Pression réglée en bars
SSF153N/2GLY	50	0 à 2
SSF153N/4GLY	50	0 à 4
SSF153N/11GLY	50	0 à 11

Veillez consulter l'usine pour la version basses températures, au besoin.

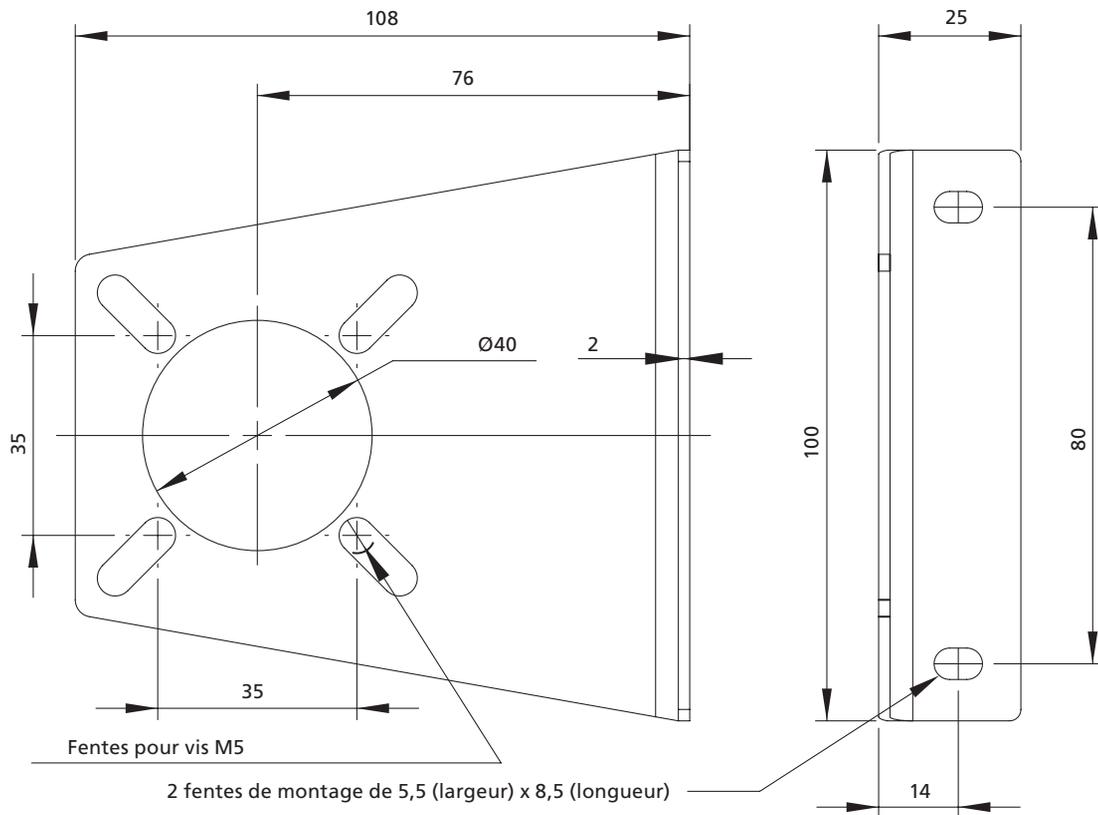
Bouchon inviolable



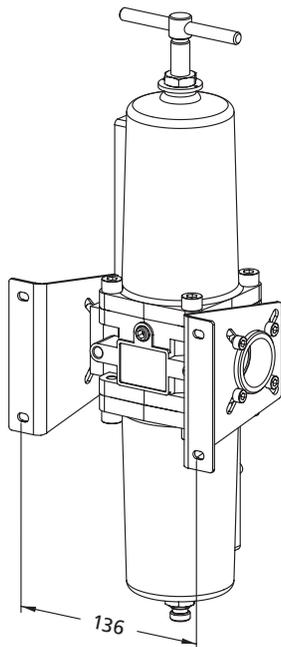
Code produit	Description
SSAF638/22	Le kit comprend 1 vis de réglage de la pression et 1 bouchon inviolable. Tous les composants sont en acier inoxydable 316

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Accessoires pour unités de ¾" à 1" - fournis séparément

Support de montage



Filtre / régulateur avec supports de montage



Code produit	Adapté aux unités suivantes
SSF8110-7	Unités de ¾" et 1"

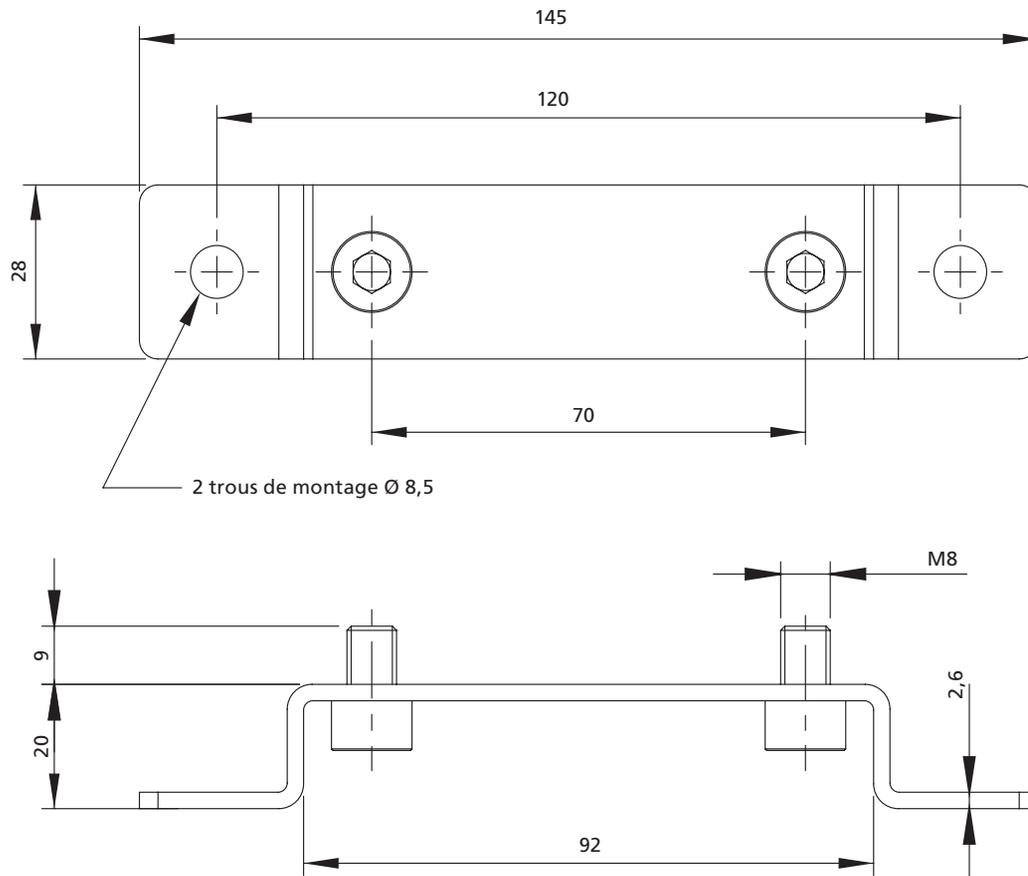
Composants en acier inoxydable 316.

Les supports sont fournis avec les pièces de fixation.

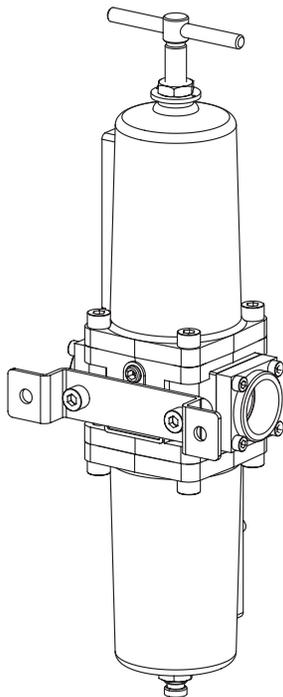
Note : Les références ci-dessus correspondent à des articles uniques.

Unités de traitement de l'air de la série 3500 – Accessoires pour unités de 3/4" à 1" - fournis séparément

Support de montage arrière



Filtre / régulateur avec support arrière



Code produit	Description
SSAF638-26	Le kit comprend 1 support de montage et 2 vis à tête cylindrique M8 x12. Tous les composants sont en acier inoxydable.

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Filtres régulateurs de 1½" à 2"

Unité combinée en acier inoxydable 316L pour la filtration et la régulation de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Soupape de décharge interne
- Purge manuelle ou automatique
- Élément filtrant: 25 microns, acier inoxydable 316
- Construction en acier inoxydable 316L
- Supports de montage fournis et montés sur la version standard
- Manomètre fourni et monté sur la version standard
- Pression régulée de 0,50 à 12,0 bars en fonction du modèle sélectionné
- Option disponible pour alimentation sans régulateur pilote (consulter l'usine pour le code produit)
- Grandes voies d'écoulement (jusqu'à 45 Cv)
- Option NACE disponible, purge manuelle uniquement (Consulter l'usine)

Les unités commandées avec une plage de pression spécifique sont fournies avec un régulateur pilote raccordé à l'aide de raccords double bague.

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1½", 2"

Raccord du manomètre

- 1/8" NPT (manomètre inclus)

Orifice d'échappement

- ½" NPT (reniflard inclus)

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)



Débit

Pression d'alimentation à 10 bar (145 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 2" - 45 000 l/min (1590 SCFM)

Capacité de la cuve

- 21 cm³ (1,28 in³)

Fluides

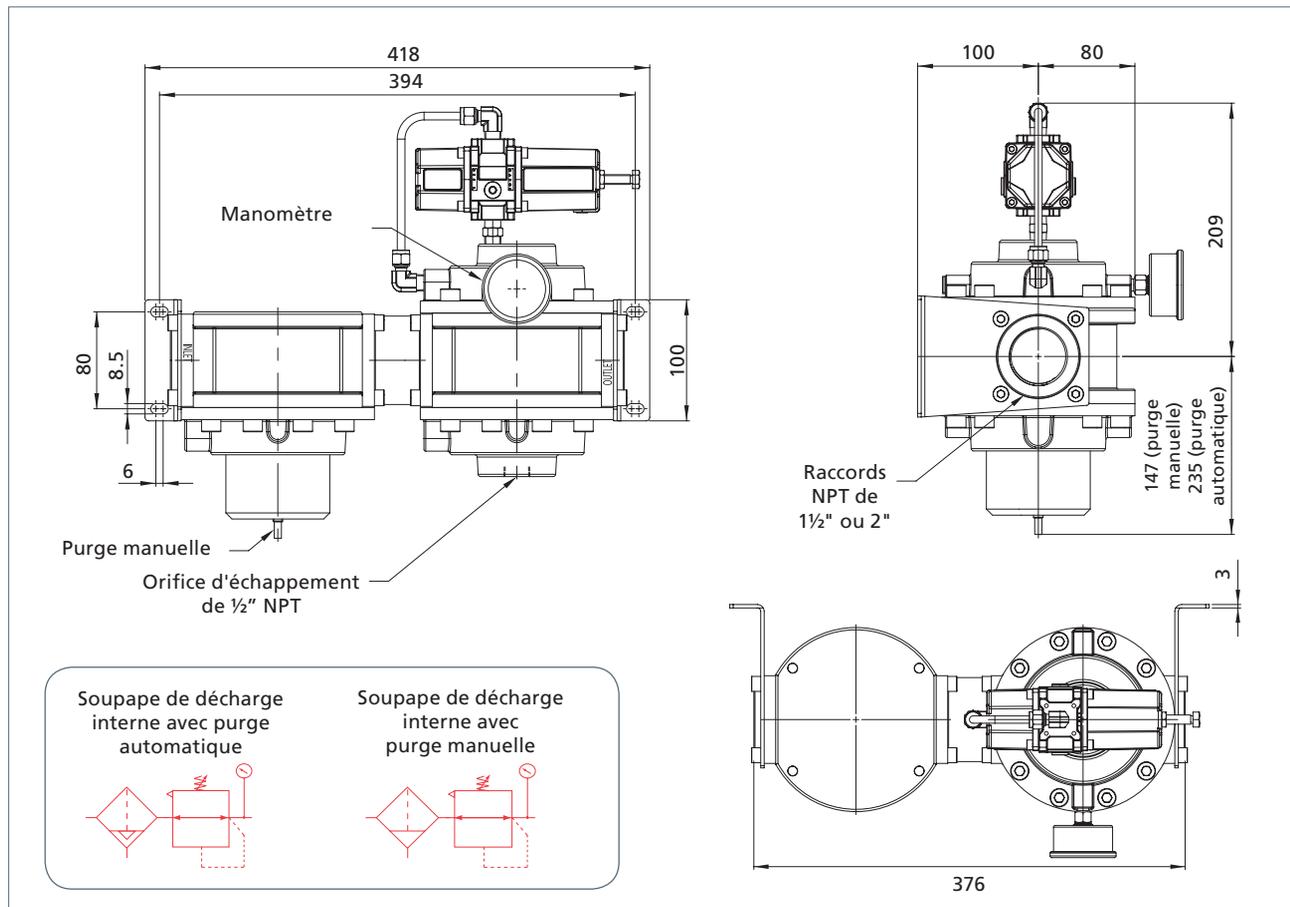
- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) avec purge manuelle uniquement

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant: 25 microns, acier inoxydable 316
- Joints : Nitrile

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Filtres régulateurs de 1½" à 2" - Plans techniques



Taille	Filtre	Pression régulée en bars (psi)	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
1½"	Purge manuelle	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	20	19	38
2"					45
1½"	Purge automatique	0,50 à 2,0 (7,2 à 29)	17		38
2"					45
1½"	Purge manuelle	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	20		38
2"					45
1½"	Purge automatique	0,50 à 4,0 (7,2 à 58)	17		38
2"					45
1½"	Purge manuelle	0,50 à 8,0 (7,2 à 116)	20		38
2"					45
1½"	Purge automatique	0,50 à 8,0 (7,2 à 116)	17		38
2"					45
1½"	Purge manuelle	0,50 à 12,0 (7,2 à 174)	20	38	
2"				45	
1½"	Purge automatique	0,50 à 12,0 (7,2 à 174)	17	38	
2"				45	

Tableau des codes de la série 3575 - Filtres régulateurs

Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression régulée en bars (psi)		Type de raccord	
7	1 ½"	FRM	Purge manuelle	S	Inoxydable	N	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP
9	2"	FRA	Purge automatique			L ¹	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT
								08	8 (116)		
								12	12 (174)		

1 – Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Filtres de 1½" à 2"

Filtre à air comprimé en acier inoxydable 316L, conçu pour fournir un air pur à l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Filtre spécialement conçu pour les environnements difficiles
- Purge manuelle ou automatique
- Élément filtrant: 25 microns, acier inoxydable 316
- Construction en acier inoxydable 316L
- Supports de montage fournis et montés sur la version standard
- Larges voies d'écoulement (jusqu'à 45 Cv)
- Option NACE disponible, purge manuelle uniquement (Consulter l'usine)

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1½", 2"

Débit

Pression d'alimentation à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi)

- 2"- 45 000 l/min (1590 SCFM)

Capacité de la cuve

- 21 cm³ (1,28 in³)

Fluides

- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) avec purge manuelle uniquement

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.



Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Élément filtrant: 25 microns, acier inoxydable 316
- Joints : Nitrile

Taille	Filtre	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
1½"	Purge manuelle	20	8,7	38
2"			8,7	45
1½"	Purge automatique	17	8,7	38
2"			8,7	45

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Filtres de 1½" à 2" - Plans techniques

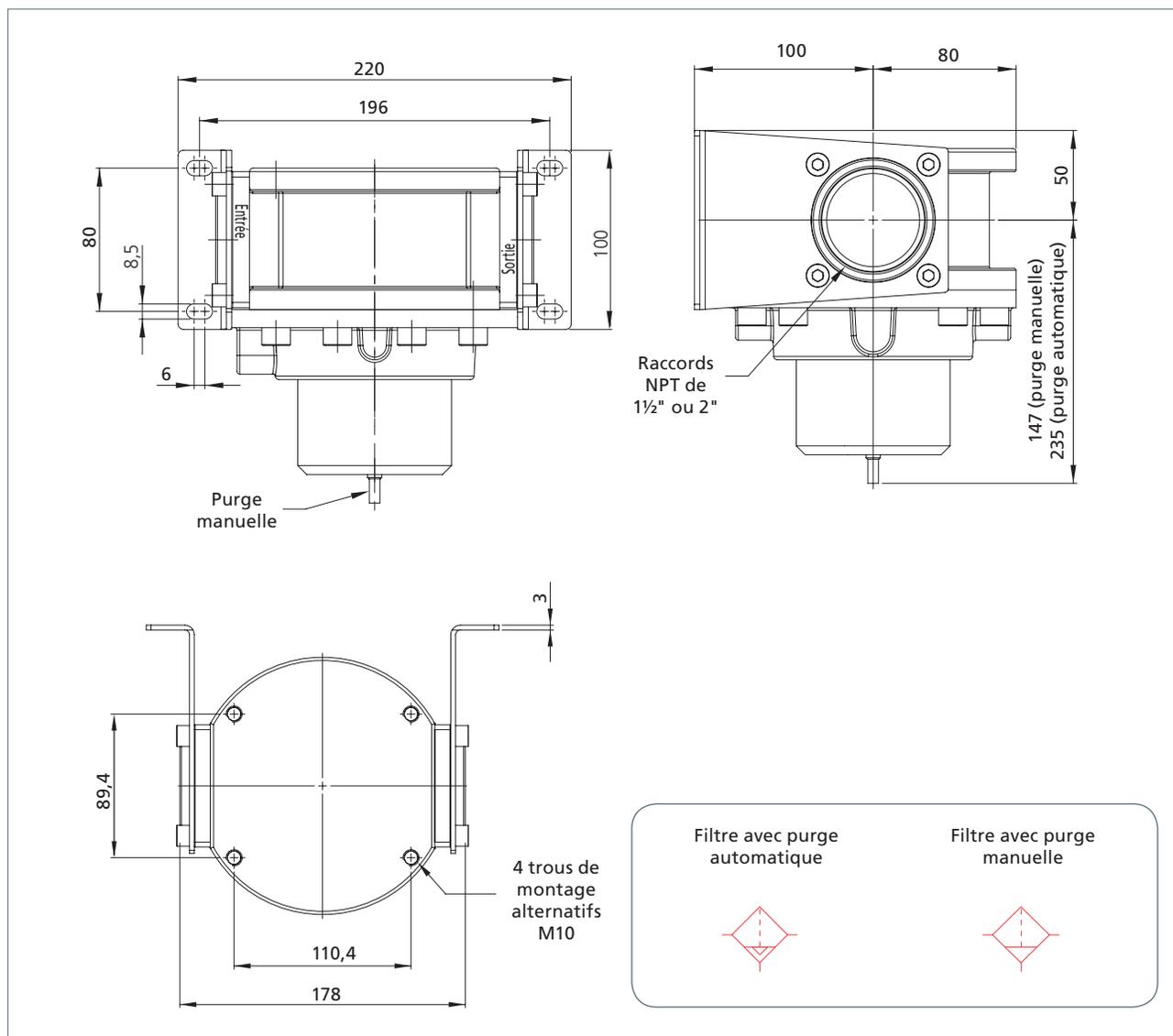


Tableau des codes de la série 3575 - Filtres

Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression d'entrée maximale en bars (psi)		Type de raccord	
7	1 ½"	FLM	Purge manuelle	S	Inoxydable	N	Temp standards -20 (-4)	17	17 (247) (FLA uniquement)	1	BSP
9	2"	FLA	Purge automatique			L ¹	Basses températures -50 (-58)	20	20 (290) (FLM uniquement)	2	NPT

●	●	S	●	●	●
---	---	---	---	---	---

1 – Option basses températures indisponible avec la version à purge automatique

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Régulateurs de pression de 1½" à 2"

Unité en acier inoxydable 316L pour la régulation de la pression de l'air comprimé et des gaz pour l'industrie des actionneurs.

Caractéristiques et avantages

- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Soupape de décharge interne
- Construction en acier inoxydable 316L
- Supports de montage fournis et montés sur la version standard
- Manomètre fourni et monté sur la version standard
- Pression régulée de 0,50 à 12,0 bars en fonction du modèle sélectionné
- Grandes voies d'écoulement (jusqu'à 45 Cv)
- Option disponible pour alimentation sans régulateur pilote (consulter l'usine pour le code produit)
- Option NACE disponible (consulter l'usine)

Les unités commandées avec une plage de pression spécifique sont fournies avec un régulateur pilote raccordé à l'aide de raccords double bague.

Fluides & Températures ambiantes

- Températures standards
-20 à + 80 °C (-4 à +176 °F)
- Version basses températures
-50 à + 80 °C (-58 à +176 °F)

Raccords NPT (Option BSP disponible - consulter l'usine pour les codes des pièces)

- 1½", 2"

Raccord du manomètre

- 1/8" NPT (manomètre inclus)

Orifice d'échappement

- ½" NPT (reniflard inclus)

Débit d'échappement maximal

- Pression secondaire à 2 bar (29 psi)
0,5 cm³/s (0,03 in³/s)



Débit

Pression d'alimentation à 10 bar (145 psi), pression secondaire à 6 bar (87 psi), perte de charge de 1 bar (14,5 psi).

- 2" - 45 000 l/min (1590 SCFM)

Fluides

- Air, gaz inerte et gaz non corrosif (naturel)
- Gaz corrosif (NACE) avec purge manuelle uniquement

Note : Pour éviter le gel du condensat dans le produit, le point de rosée du fluide doit être au moins 10 °C inférieur à la température ambiante la plus basse à laquelle le produit sera exposé.

Matériaux de construction

- Corps/capot/cuve et composants internes :
Acier inoxydable 316L
Note : Dans la version à purge automatique, le flotteur est en nylon, en polyoxyméthylène et en caoutchouc.
- Joints : Nitrile

Taille	Pression régulée	Pression d'entrée maximale en bars	Poids kg	Cv
1½"	0,50 à 2,0 bar (7,2 à 29 psi)	20	11	38
2"				45
1½"	0,50 à 4,0 bar (7,2 à 58 psi)			38
2"				45
1½"	0,50 à 8,0 bar (7,2 à 116 psi)			38
2"				45
1½"	0,50 à 12,0 bar (7,2 à 174 psi)			38
2"				45

Unités de traitement de l'air de la série 3575 – Régulateurs de pression de 1½" à 2" - Plans techniques

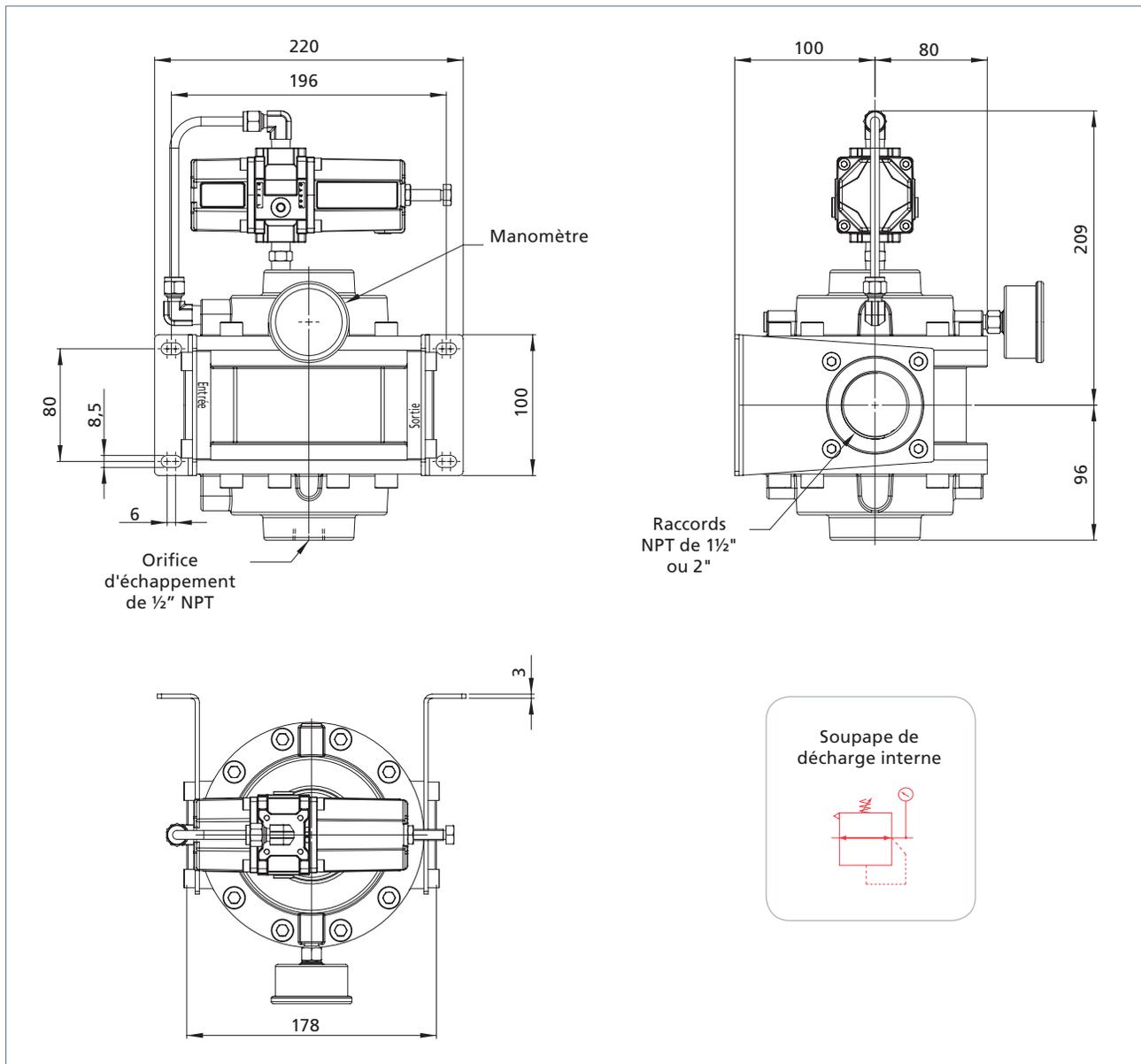


Tableau des codes de la série 3575 - Régulateurs de pression

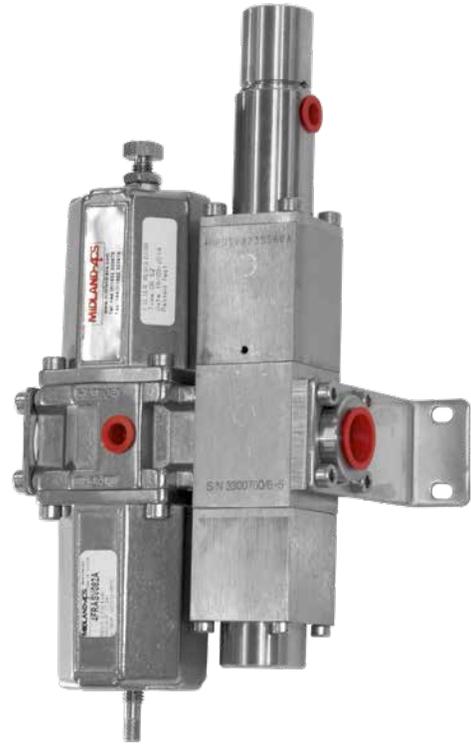
Taille		Type		Matériau		Joints °C (°F)		Pression réglée en bars (psi)		Type de raccord	
7	1 ½"	PRV	Soupape de décharge interne	S	Inoxydable	N	Temp standards -20 (-4)	02	2 (29)	1	BSP
9	2"					L	Basses températures -50 (-58)	04	4 (58)	2	NPT
								08	8 (116)		
								12	12 (174)		
●		PRV		S		●		●		●	

Dispositif de surpression – OPD

Unité en acier inoxydable 316L assurant une protection contre les surpressions pour les équipements situés en aval.

Caractéristiques et avantages

- Protection des équipements contre les défaillances du régulateur et les surpressions
- Unité spécialement conçue pour les environnements difficiles
- Option de collecteur intégré
- Arrêt automatique
- Protection des actionneurs quart de tour et des vannes marche/arrêt
- Protection des actionneurs linéaires et des vannes de régulation
- Protection des équipements d'instrumentation du système
- Protection tige et siège de la vanne
- Installation facile
- Construction en acier inoxydable 316L
- Complète et protège les équipements et systèmes de sécurité et ESD



Pression de sortie régulée

- 4 - 8 bar

Pression de déclenchement

- 4,5 - 8,5 bar (4-8 bar)

Temps de réponse maximal

- 30 ms (4-8 bar)

Températures

- Standards: -20 à +80 °C (-4 à +176 °F)
- Basses températures: -50 à +80 °C (-58 à +176 °F) en option

Pression d'entrée maximale

- Purge manuelle - 20 bar
- Purge automatique: 17 bar

Tableau des codes - OPD

Taille		Type		Matériau		Joints		Pression soupape de décharge en bars (psi) 4 - 8 (58 - 116)		Type de raccord		Fonction		Pression secondaire ¹		Pression de déclenchement ²		Révision
4	1/2"	OPD	Purge manuelle	S	Inoxydable	V	Viton	-	À spécifier à Rotork Midland pour la pression de réglage et de déclenchement du client	1	BSP	3	3/2	-	Spécifiée par le client	-	Spécifiée par le client	A
		OPA	Purge automatique							2	NPT			XX	Non définie	XX	Non définie	
4		●		S		V		●		●		3		●		●		A

¹ Utilisez deux chiffres pour définir la pression de réglage, par exemple 49 = 4,9 bar. La pression définie doit être comprise entre 4-8 bar, ce qui correspond à la plage de pression de la soupape de décharge.

² Utilisez deux chiffres pour définir la pression de déclenchement, par exemple 54 = 5,4 bar. La pression définie doit être au moins 0,5 bar au-dessus de la pression secondaire, mais pas plus de 0,5 bar au-dessus de la pression maximale de la soupape de décharge pour la variante sélectionnée.

Dispositif de surpression – OPD

Description générale

L'OPD est conçu pour protéger les équipements en aval contre les surpressions et les défaillances du régulateur, afin d'éviter les dommages potentiels et les temps d'arrêt. Il est utilisé pour la protection des systèmes de sécurité et ESD, notamment les positionneurs, les actionneurs et les tiges des vannes. Le dispositif comprend un régulateur de pression avec une soupape de protection et un système de capteur.

L'augmentation de la pression de sortie peut se produire pour plusieurs raisons, notamment en raison d'une défaillance des composants clés du régulateur ou d'un mauvais réglage. Si cela se produit, le dispositif sera automatiquement protégé en 30 millisecondes. La soupape de protection se déclenche pour fermer la sortie et évacuer la pression en aval.

Lorsque la soupape de protection se déclenche, le bouton de réinitialisation dépasse du carter, indiquant qu'un problème s'est produit. L'OPD permet de réduire les risques de dommages liés à une augmentation du couple, de la poussée ou de la pression dans le système en aval. Une fois le défaut corrigé, l'unité peut être réinitialisée en appuyant sur le bouton de réinitialisation de l'unité. Pour répondre aux exigences actuelles d'économie d'espace, de réduction de poids et d'efficacité, le système est étroitement couplé dans un boîtier compact.



Développement

Les défaillances du régulateur de pression peuvent entraîner une surpression au niveau de la conduite en aval, car la capacité de décharge interne du régulateur est insuffisante pour faire face aux défaillances majeures. Généralement, une soupape de décharge de capacité suffisante est installée dans le système pour maintenir la pression à un niveau acceptable.

Cependant, le débit de la soupape de décharge est calculé en fonction du différentiel de pression entre la pression de réglage et la surpression, généralement 10%. Ainsi, avec une pression de réglage de 4,5 bars et une augmentation de la pression à 4,95 bars, le dispositif permet de maintenir la pression à 4,95 bars lorsque le régulateur de pression tombe en panne. Avec une pression d'alimentation de 10 bars, le débit dans le régulateur de pression défaillant passera de 10 à 4,95, soit une perte de charge de 5,05 bars. Dans bien des cas, cela pourrait endommager les équipements sensibles et chers, tels que les positionneurs, les diaphragmes des actionneurs et les tiges des vannes. Installer une soupape de décharge surdimensionnée pourrait causer de graves problèmes, car la soupape déchargerait tout l'air des systèmes et priverait les autres équipements d'air, ce qui entraînerait l'arrêt de l'usine et des dommages potentiels au niveau du compresseur.

Modes de défaillance du régulateur

Les modes de défaillance sont communs pour tous les régulateurs, à moins que des modifications spécifiques aient été apportées à leur conception pour y faire face. C'est avec l'idée de remédier à ces problèmes que le dispositif de surpression a été conçu et fabriqué.

Modes de défaillance caractéristiques du régulateur

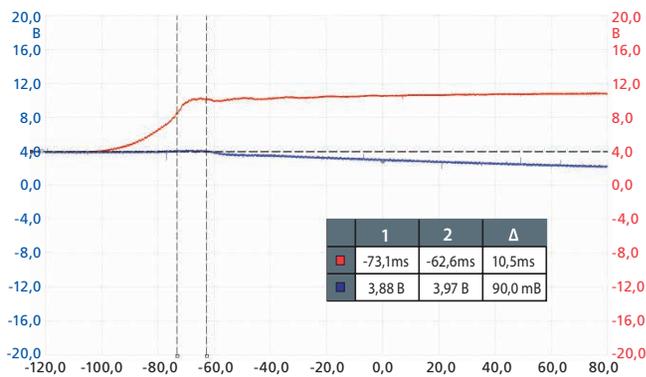
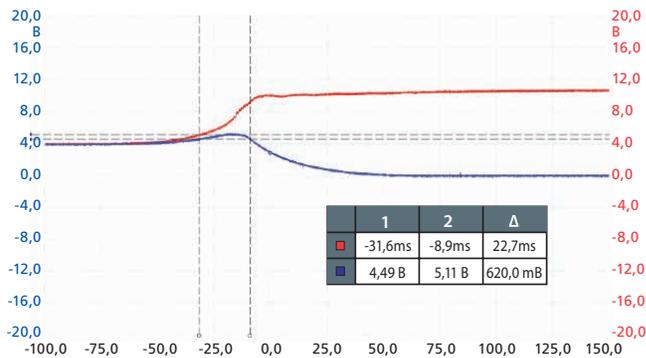
- Mauvaise utilisation et mauvais réglage au moment de l'installation et de la mise en service.
- Rupture du diaphragme entraînant un dérèglement total de la régulation de la pression.
- Défaillance du siège du régulateur entraînant un dérèglement partiel ou total de la régulation de la pression.
- Blocage de l'orifice d'échappement du régulateur entraînant un dérèglement total de la régulation de la pression.



Dispositif de surpression – OPD

Caractéristiques de performances

Le temps de réponse dépend de la pression réelle dans le système au moment de la défaillance. Tous les temps indiqués dans la section des spécifications sont les temps maximums enregistrés au niveau le plus bas de la plage de pression (dans le pire des cas).



L'ampleur des pics de pression dépassant la pression de déclenchement et se produisant lors du déclenchement de la soupape dépend du volume en aval du système. Un volume plus important diminue le risque que la pression du système dépasse la pression de déclenchement (voir graphiques). Les pics de pression qui se produisent se produiront uniquement pendant une fraction de seconde (moins que le temps nécessaire au fonctionnement du dispositif).

Résultats du test pour les petits actionneurs

- OPD 4-8 bar; sortie reliée à un volume de 0,2 litre

Test de déclenchement :

- **Bleu** = pression simulée de l'actionneur (en bars)
- **Rouge** = Pression d'alimentation (en bars)

Le graphique de gauche représente les résultats d'un test de surpression avec un petit réservoir de 0,2 litre pour simuler l'actionneur. Un signal de surpression est appliqué, permettant à la pression d'alimentation de 11 bars de contourner le régulateur, simulant ainsi une rupture du diaphragme. Le temps de réponse du dispositif correspond au temps écoulé entre le moment où la pression à l'intérieur du dispositif atteint la pression de déclenchement et le retour de la pression de l'actionneur à un niveau inférieur à la pression régulée (voir les lignes pointillées sur le graphique et la colonne de droite du tableau).

Résultats du test pour les actionneurs de grande taille.

- OPD 4-8 bar; sortie reliée à un volume de 3 litres

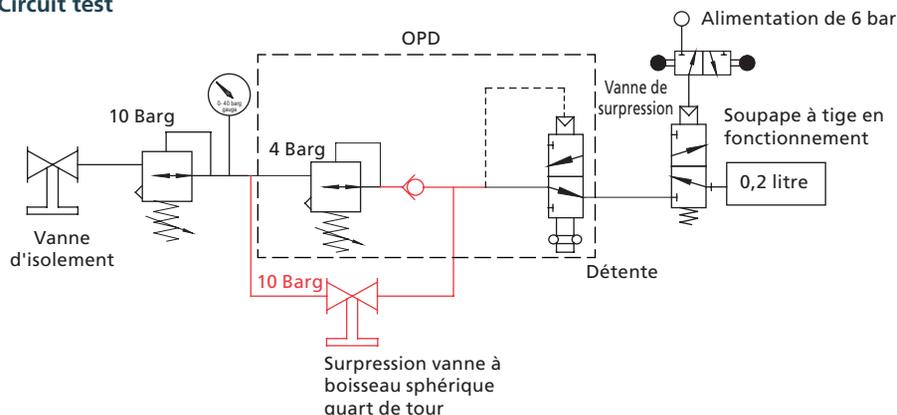
Test de déclenchement :

- **Bleu** = Pression de l'actionneur (en bars)
- **Rouge** = Pression d'alimentation (en bars)

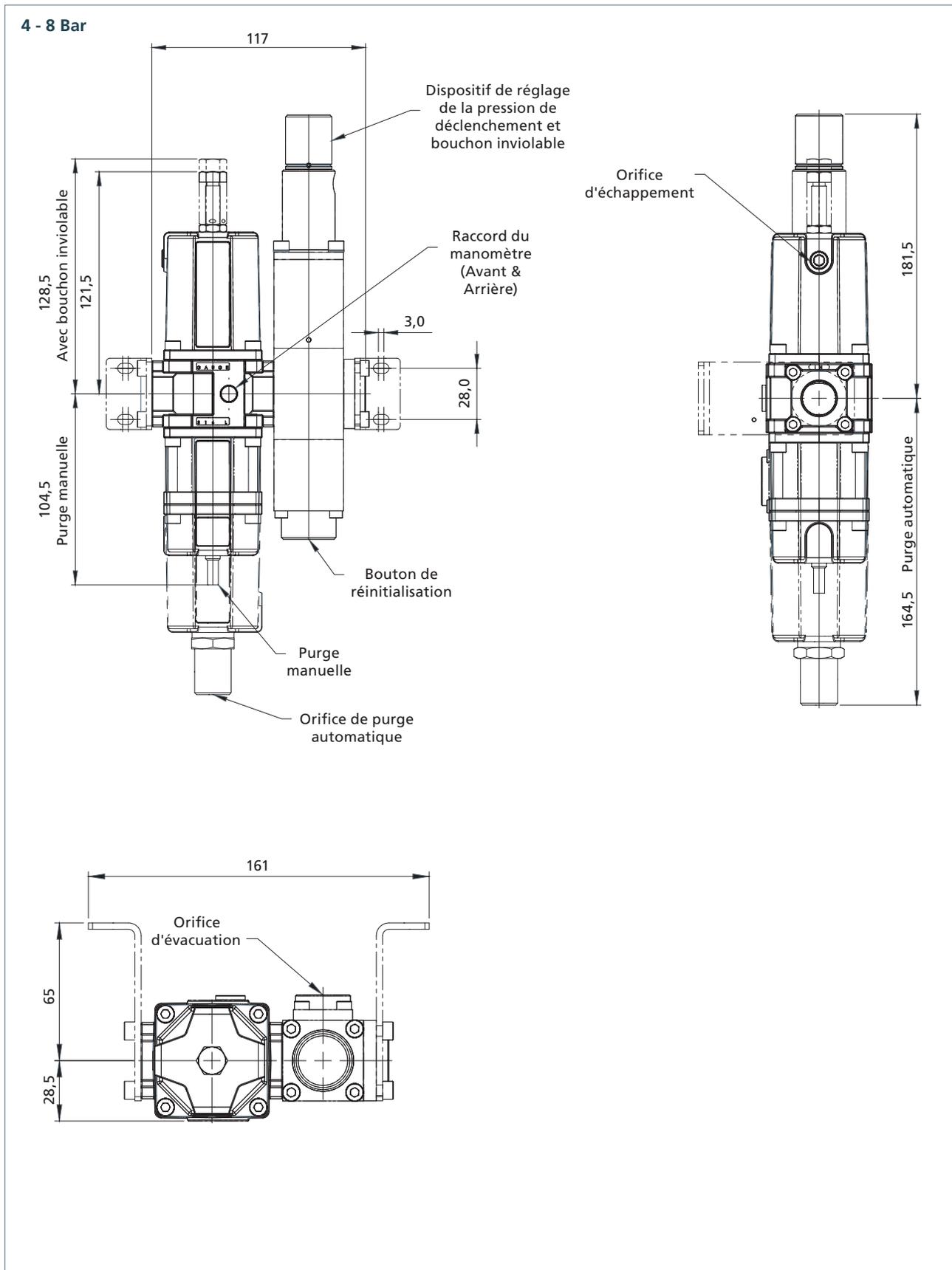
Le graphique ci-dessus représente les résultats d'un test de surpression avec un réservoir plus gros de 3 litres pour simuler l'actionneur. Un signal de surpression est appliqué, permettant à la pression d'alimentation de 11 bars de contourner le régulateur, simulant ainsi une rupture du diaphragme. Le temps de réponse du dispositif correspond au temps écoulé entre le moment où la pression à l'intérieur du dispositif atteint la pression de déclenchement et le retour de la pression de l'actionneur à un niveau inférieur à la pression régulée (voir les lignes pointillées sur le graphique et la colonne de droite du tableau).

Note : Pendant ce test, la pression de l'actionneur ne dépasse pas la pression de déclenchement.

Circuit test



Dispositif de surpression – OPD – Plans techniques

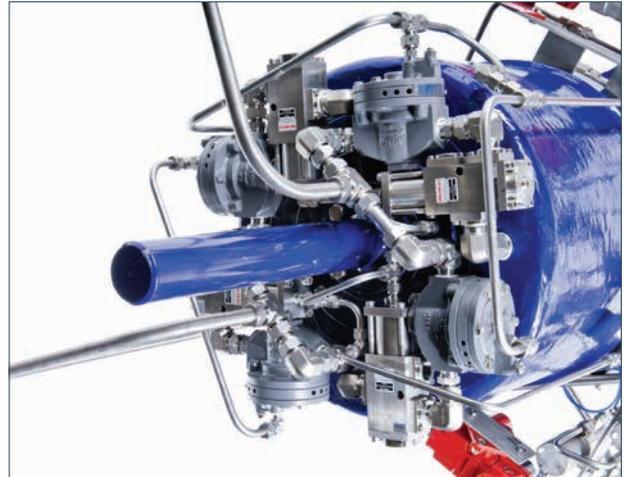


Industries pétrolière et gazière

MIDLAND-ACS
A rotork® Brand

Depuis notre fondation en 1956, nous sommes reconnus internationalement comme l'un des plus importants concepteurs et fabricants de dispositifs de contrôle en acier inoxydable 316L pour les industries pétrolière et gazière. Au fil des ans, nous avons acquis une réputation enviable grâce à la qualité, la fiabilité et l'innovation de nos produits.

Nous avons la capacité d'analyser les problèmes et de fournir des solutions complètes pour le contrôle des vannes à commande hydraulique et pneumatique pour un large éventail de secteurs et de marchés. Tout ceci, associé à d'excellents résultats obtenus de façon répétée dans le monde entier, nous distingue de nos concurrents.



rotork®

Rotork est un spécialiste dans le contrôle et la mesure des débits et des pressions.

Nous fabriquons des produits et des composants fiables pour les applications nécessitant une précision et une fiabilité élevées.

Rotork possède des sites de production aux États-Unis, en Italie, au Brésil, en Inde, en Chine et à Singapour.

Notre réseau mondial de ventes et de services prend en charge tous les produits de Rotork. Il s'agit du plus grand réseau d'assistance au monde dans le domaine des actionneurs, avec des bureaux de ventes et des agents directs dans tous les pays industrialisés.

Notre service à la clientèle et notre assistance sur le terrain apportent une réponse rapide et efficace aux besoins de nos clients.

Le réseau Rotork Site Services est présent dans le monde entier et fournit une assistance et des services précieux à tous les secteurs industriels.



rotork®

Keeping the World Flowing

www.rotork.com

La liste complète de notre réseau mondial de ventes et de services est disponible sur notre site Internet.

Rotork Midland Ltd.
Patrick Gregory Road
Wolverhampton
WV11 3DZ, Royaume-Uni
tél +44 (0)1902 305 678
email sales.midland@rotork.com

Rotork est une société
membre de l'Institute of
Asset Management.



PUB117-001-01

Date de publication 07/19

Au vu de son processus continu de développement de produits, Rotork se réserve le droit de modifier les spécifications de ses produits sans avis préalable. Les données publiées peuvent être sujettes à modification. Pour accéder à la dernière version, visitez notre site www.rotork.com

Rotork est une marque déposée. Rotork reconnaît toutes les marques déposées. Version rédigée et publiée au Royaume-Uni par Rotork. Siège social : Rotork plc, Brassmill Lane, Bath, BA1 3JQ, Royaume-Uni. POWJB0719.